

INDEX ANALYTIQUE

Les références renvoient aux numéros d'article (un article non précédé d'un sigle renvoie au Code de procédure pénale).

Sigles employés:

<i>Règlement sur la forme des constats d'infraction</i>	<i>FCI</i>
<i>Règlement sur la forme des rapports d'infraction</i>	<i>FRI</i>
<i>Règlement sur certains frais judiciaires en matière pénale applicables aux personnes âgées de moins de 18 ans</i>	<i>FJP</i>
<i>Règlement sur la prise des dépositions des témoins en matière pénale</i>	<i>PDT</i>
<i>Règles de pratique de la Cour supérieure du Québec en matière pénale</i>	<i>RPCS</i>
<i>Tarif judiciaire en matière pénale</i>	<i>TJP</i>
<i>Règlement de la Cour du Québec</i>	<i>RCQ</i>
<i>Règlement sur les indemnités et les allocations payables aux témoins cités à comparaître devant les cours de justice</i>	<i>IAPT</i>
<i>Règlements des cours municipales</i>	<i>RCM</i>
<i>Règles de la Cour d'appel du Québec en matière criminelle</i>	<i>RCA</i>
<i>Règlement de la Cour d'appel du Québec en matière pénale</i>	<i>RCAMP</i>

A

Acquittement

- Travaux compensatoires, 335

Acte d'assignation, 35

- Autorisation requise du juge, 38
- Nouvel, 42
- Signature, 37
- Signification, 20.1, 40-41

Acte de comparution

- Appel à la Cour d'appel, 303
- Appel à la Cour supérieure, 274, [RPCS] 21

Acte de procédure – signification, 19-29

- À une personne en détention, 22
- À une personne morale, 21
- Acte d'assignation, 20.1
- Attestation, 26-27
- Au procureur du défendeur uniquement, 19.1
- Aux parents d'une personne âgée de moins de 18 ans, 28
- Date, 20
- Hors Québec, 23

- Irrégularité, 29
- Mode de, 19
- • Autorisation du juge, 24
- Par agent de la paix ou huissier, 21-22
- Par avis public, 19, 22.1, 27.2
- Par la poste recommandée, 19, 20, 27
- Par un moyen technologique, 19, 20.2, 27.1
- Par un service de messagerie ou autre porteur, 19, 20, 27
- Refus du destinataire, 25

Administrateur et dirigeant

- Représentation, 192

Agent de la paix, voir aussi Cautionnement;

Constat d'infraction

- Arrestation, 82
- Arrestation sans mandat, 74-75, 79
- Assigné comme témoin, 20.1
- Constat d'infraction, 72-73
- Endroit non accessible au public, 83
- • Circonstances d'exception, 84
- • Fuite, 85
- • Usage de la force, 86

INDEX ANALYTIQUE

- Mandat d'emprisonnement, 353
 - Mandat de perquisition, 98
 - Perquisition, 107
 - Pouvoirs, 84-85, 87
 - Saisie d'un véhicule, 332.1
 - Signification par, 19, 21-22, 42(1)
 - Témoin re mandat d'amener, 45
 - • Garde, 49
- Aide aux victimes d'actes criminels**, 8.1;
[FCI] Annexes I à V
- Amende**
- Constat d'infraction, 8.1, 146(9)
 - • Plaidoyer présumé, 148, 157.1, 161-163
 - Contribution, 8.1
 - Information concernant une personne âgée de moins de 18 ans, 194.1
 - Paiement, 162, 166.2, 269, 293
 - • Reprise de possession du véhicule, 332.3
 - Paiement partiel, 8.1, 164
 - Peine, 232-233, 235, 237
 - Proportion, 8.1
 - Réduction, 180.1
- Appareil d'enregistrement du son et de l'image**
- Dépositions des témoins, [PDT] 1
- Appel**
- Du jugement ou de la décision rectifié, 248
 - Recours prohibé, 265
- Appel à la Cour d'appel du Québec**, voir aussi **Cour d'appel du Québec en matière criminelle – règles; Cour d'appel du Québec en matière pénale – règles**
- Accordé, 300
 - Acte de comparution, 303
 - Audition privilégiée, 292
 - Cautionnement, 298-299
 - De plein droit, 292
 - Déclaration d'abandon, 310
 - Demande de permission d'appeler, 296
 - Désistement, 311
 - Dispositions applicables, 313
 - Droit d', 293
 - Exécution du jugement suspendue, 297
 - Frais, 299, 311
 - Lieu d'introduction, 294
 - Mémoire, 304-308
 - Mise au rôle, 307, 309
 - Mise en liberté, 298, [RCAMP] 28
 - Mise sur un rôle spécial, 310
 - Nombre de juges, 295
 - Objection à la preuve, 292
 - Permission requise, 292, 296
 - • Avis au directeur des poursuites criminelles et pénales, 301
 - • Transmission du jugement aux parties, 301
 - Pouvoirs du juge, 312
 - Présenté oralement, 308
 - Preuve nouvelle, 312
 - Refus, 299
 - Renvoi à la cour, 295
 - Retour en première instance, 313
 - Sur une question de droit, 291
 - Transmission au greffe, 302
- Appel à la Cour supérieure du Québec**
- Accueilli, 286
 - Acte de comparution, 274, [RPCS] 21
 - Annulation du jugement, 287
 - Audition sous forme d'une nouvelle instruction, 281, [RPCS] 25
 - • Demande, 282, [RPCS] 25
 - • Règles applicables, 283
 - • Témoignage, 283
 - Audition sur dossier, 281, 287, [RPCS] 25
 - • Pouvoirs du juge, 285
 - • Présentation, 284, [RPCS] 11-12, 26
 - • Preuve nouvelle, 285
 - • Rejet, 289
 - Avis d'appel, 267, 272, [RPCS] 18-20
 - • Transmission, 273
 - Cautionnement, 278, 288, [RPCS] 23
 - Délai, 271, [RPCS] 20
 - Demande écrite, 271, [RPCS] 20
 - Désistement, 280
 - District judiciaire, 270
 - Droit d', 269
 - Erreur de droit, 286
 - Frais, 279-280, 289, [RPCS] 23
 - Introduction, 270
 - Jugement rendu en première instance re définition, 266
 - Mise en liberté du défendeur, 277, 288
 - Personnes qualifiées, 268
 - Rejet, 279, 286, 289, [RPCS] 23
 - Rôle d'audition, 275
 - Suspension de l'exécution du jugement, 276

- Transmission du dossier, 273, 290

Appel à la Cour suprême du Canada

- Mise en liberté du défendeur, 314

Application du Code, 1

- Moyen technologique, 2.2

Arrestation, 72-94, voir aussi Témoin – mandat d’amener

- Cautionnement, 92
- Comparution, 90
- • Délai, 89
- Dans une maison d’habitation, 46, 94.1-94.9, 354
- Déclaration de culpabilité, 91
- Défendeur en défaut de paiement, 324, 354
- Détention, 92-93
- Endroit non accessible au public, 83-85
- Instruction de la poursuite, 94
- Mise en liberté, 92-93
- Motifs, 82
- Personne de moins de 18 ans, 88
- Plaidoyer de non-culpabilité, 91

Arrestation sans mandat

- Personne en train de commettre une infraction, 75
- Personne refusant de fournir noms et adresse, 74, 90
- Personne refusant de payer un cautionnement, 79

Arrêt des procédures, 11(3)

- Prescription, 13
- Preuve, 69

Arrêté

- Continuation, 375

Assignment ou citation

- D’un agent de la paix, 20.1
- Demande de paiement, 322.1
- Des témoins, 35-53

Attestation

- Conditions ou restrictions attachées à une autorisation, 66
- D’envoi d’un document, 66.1, 71(3.1)
- Emprisonnement re état du défendeur, 356
- Signification d’un acte de procédure, 26-27

Audience devant la Cour d’appel du Québec en matière criminelle, voir Cour

d’appel du Québec en matière criminelle – règles

Audience publique, 194

Audition

- Appel à la Cour d’appel, 292
- Appel à la Cour supérieure, 281, [RPCS] 25
- Autorisation à poursuivre, 10
- Avis, 166(2)
- Des témoins, 203
- Préalable au jugement, 224
- Témoin en détention, 53

Autorisation

- Preuve, 66

Autorisation à poursuivre

- Demande, 10
- Poursuivant, 9(3)

Avis

- À la Société de l’assurance automobile du Québec, 365
- Appel à la Cour d’appel
- • Désistement, 311
- • Jugement accordant la permission d’appeler, 301
- • Mise sur un rôle spécial, 310
- Appel à la Cour supérieure, 267, 272-273, [RPCS] 18-20
- • Désistement, 280
- Arrêt ou continuation des procédures, 11
- D’audition, 166
- D’immobilisation d’un véhicule, 332.2
- De jugement, 322
- De perquisition, 112
- De présence, 84-85, 355
- De réclamation re constat d’infraction, 148
- Délai non de rigueur re art. 95 du C.p.c., 34
- Du défendeur re allégué du poursuivant, 65
- Intervention du procureur général ou du directeur des poursuites criminelles et pénales, 11
- Maintien en détention d’un témoin, 53
- Pour le prononcé de la peine, 166.1
- Retrait d’un chef d’accusation, 12
- Signification
- • D’un constat d’infraction à un propriétaire ou exploitant de véhicule lourd, 158.1
- • D’une assignation à un agent de la paix, 20.1

B

Barreau du Québec, 368.1
Bref de saisie-arrêt, 330-331
Bureau général de dépôts pour le Québec, 130

C

Calcul des délais, voir **Délai**
Caméra de télévision, 141.1
Cautionnement
 • Arrestation, 92
 • Arrestation sans mandat, 79
 • Constat d'infraction, 76, [TJP] 4-5
 • Demande, [RPCS] 23
 • Mise en liberté du défendeur
 • • Appel à la Cour d'appel, 298-299
 • • Appel à la Cour supérieure, 278, 288, [RPCS] 23
 • Montant, 76-77
 • Prémisé, 164
 • Recouvrement des sommes dues, 321
 • Reçu de paiement, 78
 • Remise, 321
 • Révision, 80-81
 • Témoin arrêté re mise en liberté, 51
Centre d'accueil, 7, 22
Centre de réadaptation, 7, 22
Certificat
 • Preuve, 66
Chambre des huissiers de justice du Québec, 368.1
Charte canadienne des droits et libertés, 34, 184(8), [RCM] 53, 57, 59, [RPCS] 12, [RCQ] 96(5)
Charte de la ville de Montréal (L.Q. 1959-1960, c. 102), 372(7)
Charte de la ville de Québec (L.Q. 1929, c. 25), 372(7)
Charte des droits et libertés de la personne, 34, 184(8), 292, [RCM] 53, [RPCS] 12, [RCQ] 92
Chef d'accusation
 • Détails suffisants, 152
 • Distinct, 150

- Infraction durant plus d'un jour, 155
- Instruction conjointe, 182
- Instruction séparée re demande préliminaire, 174(6), (7), 181, 183
- Modification, 174(4), 179, 186, 209
- Nature de l'infraction, 151
- Nombre d'infractions, 154-155
- Rejet, 174(8), 184-185, 207
- Retrait, 12, 69
- Validité, 153

Code civil, [RCM] 53, [RCQ] 1

Code criminel, 8.2, 61, 141.1, [RCQ] 1, 92, 94, [IAPT] 12, [RCA] 1-2, 81, [RCAMP] 37c), [RCM] 4, 53, 65-66, 68

Code de la sécurité routière (chapitre C-24.2), 158.1, 218.2, 363-364, 373(3), 390(4), (5), [RCM] 53, [RPCS] 12, [RCQ] 92

Code de procédure civile (chapitre C-25.01), 8, 34, 35.1, 57, 61, 265, 292, 320, 330, 332.1, [RCQ] 1, [RCA] 22, 25, 81, [RCAMP] 75, [RCM] 4, 43, 53

Code de procédure pénale (chapitre C-25.1), [RCM] 4, 53, 69-72

Code du travail (chapitre C-27), 340

Commissaire

- Juge agissant comme, 55
- Nomination, 54-56

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 341(2)

Commission rogatoire, 54-59

- Circonstances, 54
- Demande
 • • Avant l'instruction de la poursuite, 55
 • • Lors de l'instruction, 55
 • • Préavis, 55
- Déposition admissible, 58
- Interrogation du témoin, 59
- Juge compétent, 55
- Nomination d'un commissaire, 54-55
 • • Contenu de l'ordonnance, 56
- Règles applicables, 57

Communication privée

- Interception interdite, 141.1

Confiscation, 137, 140, 318

Consentement

- Introduction de la poursuite, 142

Constat d'infraction

- Allégué du poursuivant, 64
- Autorisation à poursuivre, 10
- Avis de réclamation, 148
- Cautionnement, 76-81
- Confiscation, 137
- Contenu, 146-147
- Contribution, 8.1
- Délivrance, 147
- Description de l'infraction, 150-155
- Fait sous serment, 146
- Forme, 62.1, 145
- Identité de la personne, 72
- Refus de fournir les renseignements, 73-74, 90
- Interruption de la prescription, 15, 146(4.1)
- Introduction de la poursuite, 144
- Jugement, 220
- Mentions, 146
- Modification re demande préliminaire, 174(5), 180-180.1, 184, 186
- Motifs, 72, 147
- Peine, 146, 148-149
- Plusieurs chefs d'accusation, 220
- Preuve, 62

Constat d'infraction – forme, [FCI]

- Constat d'infraction général avec avis de réclamation de la peine minimale, [FCI] 23(2), Ann. II
- • Recto des feuillets ou données des pages-écrans, [FCI] 29
- • Recto des feuillets ou données des pages-écrans du document-réponse, [FCI] 31
- • Verso des feuillets ou données des pages-écrans, [FCI] 30
- • Verso des feuillets ou données des pages-écrans du document-réponse, [FCI] 32
- Constat d'infraction général avec avis permettant la réclamation d'une peine plus forte que la peine minimale, [FCI] 23(1), Ann. I
- • Destiné à l'autorité judiciaire, [FCI] 27
- • Destiné au défendeur, [FCI] 26
- • Recto des feuillets ou données des pages-écrans, [FCI] 24-25
- • Verso des feuillets ou données des pages-écrans, [FCI] 28

- Constat d'infraction pour les infractions relatives au contrôle du transport routier, à la sécurité routière, au stationnement d'un véhicule ou pour les infractions dont une municipalité est chargée de la poursuite, [FCI] 23(3), Ann. III
- • Recto des feuillets ou données des pages-écrans, [FCI] 34
- • Recto des feuillets ou données des pages-écrans du document-réponse, [FCI] 36
- • Verso des feuillets ou données des pages-écrans, [FCI] 35
- • Verso des feuillets ou données des pages-écrans du document-réponse, [FCI] 37
- Constat d'infraction pour les infractions relatives au stationnement d'un véhicule, [FCI] 23(4), Ann. IV
- • Recto des feuillets ou données des pages-écrans, [FCI] 38
- • Recto des feuillets ou données des pages-écrans du document-réponse, [FCI] 40
- • Verso des feuillets ou données des pages-écrans, [FCI] 39
- • Verso des feuillets ou données des pages-écrans du document-réponse, [FCI] 41
- Définition, [FCI] 2
- Document-réponse, [FCI] 5
- Formulaire, [FCI] 4
- Information consignée sur le constat, [FCI] 3
- Pages-écrans, [FCI] 10, 16-17
- Plusieurs chefs d'accusation, [FCI] 12
- Plusieurs défendeurs, [FCI] 13
- Règlement, [FCI] 1
- Support électronique, [FCI] 6, 11, 16-17
- • Données informatiques, [FCI] 8, 10
- • Matérialisé sur un formulaire, [FCI] 9, 19-22
- Support papier, [FCI] 6
- • Double, [FCI] 7
- • Feuilles, [FCI] 10, 14-15
- • Numérisation, [FCI] 18

Constat d'infraction – signification, 15, 16, 146(4), 156-159

- Après la perpétration de l'infraction, 157
- Défendeur de moins de 18 ans, 159
- Infraction relative au stationnement, 158
- Lors de la perpétration de l'infraction, 157
- Par courrier, 157.1
- Poursuite pénale, 156

INDEX ANALYTIQUE

- Propriétaire ou exploitant d'un véhicule lourd, 158.1
- Contre-preuve, voir Preuve**
- Contribution, 8.1, 146(9), 148(2.1)**
- Cour, voir aussi Juge**
- Compétence, 3
- Cour d'appel du Québec, 195, 244**
- Appel, *voir Appel à la Cour d'appel du Québec*
- Règlements de pratique, 368
- Cour d'appel du Québec en matière criminelle – règles, [RCA] 1**
- Acte de comparution, [RCA] 28
- Acte de procédure
- Confidentialité (mention expresse), [RCA] 9
 - Désignation des parties, [RCA] 19
 - Modification, [RCA] 21
 - Notification, [RCA] 22
 - Présentation, [RCA] 18
 - Signature, [RCA] 18
 - Signification, [RCA] 22
 - Titre, [RCA] 20
- Appel abandonné, [RCA] 75
- Appel de sentence, [RCA] 58-60
 - Documents, [RCA] 60
 - Forum, [RCA] 58
 - Voie accélérée, [RCA] 59
- Appel en matière de recours extraordinaire, [RCA] 19
 - Désignation des parties, [RCA] 19
- Appel procédant selon la voie accélérée
 - Définition, [RCA] 3
- Version technologique des documents, [RCA] 12
- Application, [RCA] 76
- Assistance inadéquate de l'avocat, [RCA] 61
- Audience
 - À distance, [RCA] 34
 - Ajournement, [RCA] 71
 - Avis, [RCA] 66
 - Couper le son des appareils, [RCA] 7
 - Déclaration de mise en état, [RCA] 63
 - Décorum, [RCA] 6
 - Dépôt d'un arrêt, [RCA] 73
 - Des requêtes, [RCA] 49, 55
 - Enregistrement, [RCA] 70
 - Huissier-audencier, [RCA] 5
 - Jours d'audience, [RCA] 4
 - Ordre du jour, [RCA] 67
 - Plaidoirie, [RCA] 68-69
 - Port de la toge en cas de visioconférence, [RCA] 8, 34
 - Priorité, [RCA] 65
 - Renonciation, [RCA] 72
 - Rôle, [RCA] 64
 - Tenue vestimentaire, [RCA] 8, 34
 - Avis d'appel, [RCA] 23-31
 - Confidentialité (mention expresse), [RCA] 9
 - Délai, [RCA] 23
 - Nombre d'exemplaires, [RCA] 25
 - Renseignements, [RCA] 24
 - Transmission, [RCA] 26-27
 - Cahier des sources, 44-46
 - Conférence de facilitation pénale, [RCA] 62
 - Définition, [RCA] 3
 - Conférence de gestion
 - Définition, [RCA] 3
 - Demande, [RCA] 32
 - Confidentialité
 - Accès restreint, [RCA] 10
 - Conférence de facilitation pénale, [RCA] 62
 - Mention expresse, [RCA] 9
 - Partie d'un mémoire, [RCA] 11
 - Reliure rouge, [RCA] 11
 - Définitions, [RCA] 3
 - Délai, [RCA] 77
 - Demande de révision judiciaire en matière d'extradition
 - Désignation des parties, [RCA] 19
 - Désistement de l'appel, [RCA] 74
 - Directives, [RCA] 33
 - Dispense, [RCA] 78
 - Dispositions applicables, [RCA] 81
 - Dispositions transitoires, [RCA] 82
 - Dossier de première instance (transcription), [RCA] 29
 - Entrée en vigueur, [RCA] 83
 - Gestion, [RCA] 32-34
 - Greffe
 - Définition, [RCA] 3
 - Ouverture, [RCA] 14
 - Greffier
 - Accès à un dossier, [RCA] 17

INDEX ANALYTIQUE

- Avis d'appel ou requête en autorisation d'appel (transmission), [RCA] 26
- Avis d'audience, [RCA] 66
- Changement d'avocat ou retrait de mandat, [RCA] 16
- Communications avec les parties et les avocats, [RCA] 16
- Définition, [RCA] 3
- Directive, [RCA] 79
- Jours d'audience des requêtes, [RCA] 49
- Partie dispensée de l'observation des règles, [RCA] 78
- Rôle d'audience, [RCA] 64
- Interprétation, [RCA] 2
- Mémoire, [RCA] 11, 35-43, *voir aussi*
Mémoire de l'appelant
- Mise en liberté provisoire, [RCA] 31, 53
- Modification (avis), [RCA] 80
- Ordonnance, [RCA] 33
- Requête
 - Absence, [RCA] 54
 - Ajournement, [RCA] 56
 - Audience par conférence téléphonique ou visioconférence, [RCA] 55
 - Avis de présentation, [RCA] 50
 - Contenu, [RCA] 47
 - Déclaration sous serment, [RCA] 48
 - Délai, [RCA] 50
 - Dispense de présence, [RCA] 53
 - Heure de présentation, [RCA] 51
 - Incomplète ou informe, [RCA] 52
 - Jour de présentation, [RCA] 49
 - Présentation, [RCA] 47
 - Signification ou notification, [RCA] 50
- Requête afin que la Cour désigne un avocat, [RCA] 50
- Requête en autorisation d'appel, [RCA] 23-31
 - Avis d'appel, [RCA] 27, *voir aussi* **Avis**
 - Confidentialité (mention expresse), [RCA] 9
- Requête en autorisation d'appel d'une sentence, [RCA] 58-60
- Requête en rejet d'appel, [RCA] 50
- Requête pour nouvelle preuve, [RCA] 57
- Cour d'appel du Québec en matière pénale – règles**, [RCAMP]
- Actes de procédure
 - Désignation des parties, [RCAMP] 18
 - Modification, [RCAMP] 20
 - Présentation, [RCAMP] 17
 - Signature, [RCAMP] 17
 - Signification, [RCAMP] 21
 - Titre, [RCAMP] 19
- Ajournement (demande), [RCAMP] 54, 66
- Appellant ou requérant non représenté par avocat, [RCAMP] 23
- Application, [RCAMP] 70, 74, 75
 - Délai, [RCAMP] 71
 - Directive du greffier, [RCAMP] 73
 - Dispense, [RCAMP] 72
- Assistance inadéquate de l'avocat, [RCAMP] 56
- Audience, [RCAMP] 3
 - À distance, [RCAMP] 32
 - Avis, [RCAMP] 61
 - Calendrier, [RCAMP] 47
 - Décorum, [RCAMP] 5
 - Enregistrement des débats, [RCAMP] 65
 - Huissier-audiencier, [RCAMP] 4
 - Ordre du jour, [RCAMP] 62
 - Priorité par ordonnance, [RCAMP] 60
 - Renonciation, [RCAMP] 67
 - Rôles, [RCAMP] 58, 59
 - Signal sonore, [RCAMP] 6
 - Tenue vestimentaire, [RCAMP] 7
- Avis d'appel
 - Contenu, [RCAMP] 24
 - Copie, [RCAMP] 23
 - Délai, [RCAMP] 22
 - Exemplaires, [RCAMP] 25
 - Signification, [RCAMP] 23
- Cahier des sources, [RCAMP] 42
- Arrêts réputés en faire partie, [RCAMP] 43
- Dépôt, [RCAMP] 44
- Conférence de facilitation pénale, [RCAMP] 57
- Conférence de gestion, [RCAMP] 30
- Confidentialité
 - Accès restreint aux dossiers et documents, [RCAMP] 9
 - Mention expresse, [RCAMP] 8
 - Reliure rouge, [RCAMP] 10
- Dépôt d'un arrêt, [RCAMP] 68
- Désistement, [RCAMP] 69
- Directives, [RCAMP] 31

INDEX ANALYTIQUE

- Dossier du tribunal ayant rendu le jugement porté en appel, [RCAMP] 26
- • Frais, [RCAMP] 27
- • Transcription par un sténographe privé, [RCAMP] 26
- Entrée en vigueur, [RCAMP] 76
- Gestion de l'appel, [RCAMP] 29-32
- Greffe
- • Accès au dossier (frais), [RCAMP] 16
- • Changement d'avocat, [RCAMP] 15
- • Communication avec les parties et avocats, [RCAMP] 15
- • Heures d'ouverture, [RCAMP] 13
- • Registre, [RCAMP] 14
- • Retrait de mandat, [RCAMP] 15
- Interprétation, [RCAMP] 1
- jours ouvrables, [RCAMP] 2
- Mémoire
- • Annexes, [RCAMP] 37
- • Argumentation, [RCAMP] 34
- • Contenu, [RCAMP] 33
- • Correction, [RCAMP] 41
- • Couleur, [RCAMP] 39(1)
- • Couverture, [RCAMP] 39(2)
- • Dépôts, [RCAMP] 39(11)
- • Exemplaires, [RCAMP] 40
- • Exposé conjoint des faits, [RCAMP] 35
- • Format « quatre en une », [RCAMP] 39(12)
- • Impression, [RCAMP] 39(7)
- • Interligne, caractère et marge, [RCAMP] 39(5)
- • Mentions finales, [RCAMP] 38
- • Nombre de feuilles, [RCAMP] 39(8)
- • Nombre de pages, [RCAMP] 36
- • Non-conformité, [RCAMP] 41
- • Pagination, [RCAMP] 39(4)
- • Paragraphes, [RCAMP] 39(6)
- • Pièces, [RCAMP] 39(10)
- • Présentation, [RCAMP] 39
- • Table des matières, [RCAMP] 39(3)
- • Version papier, [RCAMP] 12
- • Version technologique, [RCAMP] 11
- • • Pagination, [RCAMP] 12
- • Volumes, [RCAMP] 39(9)
- Mise en liberté pendant l'appel
- • Dispense de déclaration sous serment, [RCAMP] 28
- • Requête, [RCAMP] 28, 48
- Ordonnances, [RCAMP] 31
- Permission d'appeler, [RCAMP] 29
- Plaidoirie, [RCAMP] 63
- • Plan, [RCAMP] 64
- Requête
- • Absence, [RCAMP] 52
- • Audience par moyen technologique, [RCAMP] 53
- • Avis de présentation, [RCAMP] 48
- • Déclaration sous serment, [RCAMP] 46
- • Dispense de présence, [RCAMP] 51
- • Faite par écrit, [RCAMP] 45
- • Heure de présentation, [RCAMP] 49
- • Incomplète ou informe, [RCAMP] 50
- • Jour de présentation, [RCAMP] 47
- • Nombre de pages, [RCAMP] 45
- • Signification, [RCAMP] 48
- • Version technologique, [RCAMP] 45
- Requête en rejet d'appel, [RCAMP] 48
- Requête pour nouvelle preuve, [RCAMP] 55
- Requête pour permission d'appeler
- • Contenu, [RCAMP] 24
- • Délai, [RCAMP] 22
- • Exemplaires, [RCAMP] 25
- • Signification, [RCAMP] 23
- Cour du Québec**, 195
- Compétence, 3
- Exécution des jugements, 320
- Greffe
- • Ouverture, [RCQ] 2
- Juge en chef, 368.1
- Perquisition à l'égard de renseignements confidentiels
- • Décision sur le caractère confidentiel du renseignement, 118-121
- • Examen de la chose saisie, 117
- • Remise de la chose saisie, 116
- Poursuite, 366
- Registre, index et fichiers, [RCQ] 1, Ann. I
- • Accès, [RCQ] 3
- • Consultation, [RCQ] 4
- • Retrait, [RCQ] 4
- Règlements de pratique, 368, [RCQ]
- Saisie, 111
- Saisie par le percepteur, 331
- Télémandat de perquisition, 100(3), 102

INDEX ANALYTIQUE

Cour du Québec – Chambre criminelle et pénale

- Accusé, [RCQ] 16
- • Absent de la salle d'audience, [RCQ] 89
- Annulation de l'assignation de témoins, [RCQ] 87
- Avocat qui se retire du dossier, [RCQ] 90
- Conférence préparatoire, [RCQ] 96
- Dossier
 - • Consultation, [RCQ] 68
 - • Retrait du greffe, [RCQ] 69
- Enregistrement audio des débats, [RCQ] 76
 - • Copie, [RCQ] 79
- Plaidoirie, [RCQ] 91-92
- Plainte privée, [RCQ] 93-95
- Procédure pénale, [RCQ] 97-98
- Procès-verbal de l'audience, [RCQ] 80, 86
- Remise, [RCQ] 85-86
- Représentation de l'avocat, [RCQ] 88
- Requête écrite, [RCQ] 81
 - • Délai, [RCQ] 83
- Rôle d'audience, [RCQ] 70
 - • Affichage, [RCQ] 74
 - • Ajout d'un dossier, [RCQ] 72
 - • Copie, [RCQ] 71
- Signification à un avocat, [RCQ] 84
- Signification des requêtes, [RCQ] 82
- Sténographe, [RCQ] 77-78
- Télétémoignage, [RCQ] 76
- Tenue vestimentaire, [RCQ] 6
- Transcription de la preuve, [RCQ] 75
- Transfert de dossier, [RCQ] 73

Cour du Québec – Chambre de la jeunesse

- Absence ou incapacité d'un juge, [RCQ] 132
- Analyse, rapport, étude ou expertise, [RCQ] 113
- Attestation, [RCQ] 112
- Audition, [RCQ] 116
- Avis d'appel et décision rendue en appel, [RCQ] 114
- Changement de district, [RCQ] 131
- Comparution et retrait d'un avocat, [RCQ] 125
- Contestation, [RCQ] 117
- Demande accessoire, [RCQ] 111
- Dispositions finales, [RCQ] 148
- Dossier, [RCQ] 99, 124
 - • Acte de procédure, [RCQ] 102, 106-107, 110

- • Attestation, [RCQ] 105
- • Consultation, [RCQ] 100
- • Destruction, [RCQ] 126-130
- • Identification des actes de procédure, [RCQ] 108
- • Nom et date de naissance de l'enfant, [RCQ] 104
- • Ouverture, [RCQ] 101
- Enregistrement audio des débats, [RCQ] 120-121
 - • Transcription, [RCQ] 122
- Enregistrement par les médias des débats et décision, [RCQ] 12
- Preuve de l'identité des parents, [RCQ] 19
- Preuve de la date de naissance d'un enfant, [RCQ] 109
- Procès-verbal, [RCQ] 123
- Relevé du plumeur, [RCQ] 103
- Remise, [RCQ] 118-119
- Rôle d'audience, [RCQ] 115

Cour du Québec – règlements de pratique, 368, [RCQ]

- Audience, [RCQ] 5
- • Ouverture, [RCQ] 11
- Décorum, [RCQ] 12
- Enregistrement par les médias des débats et décision, [RCQ] 12
- Interdiction, [RCQ] 12, 15
- Personnes doivent se lever, [RCQ] 10, 14
- Port de la toge, [RCQ] 6-7
- Sécurité dans les salles d'audience, [RCQ] 17
- Tenue vestimentaire, [RCQ] 6-9, 13

Cour municipale, 195, [RCM]

- Compétence, 3
- Poursuite, 366
- Procès-verbal de la saisie, 111
- Saisie par le percepteur, 331

Cour municipale – règlement

- Acte de procédure
 - • Avocat représentant une partie, [RCM] 13
 - • Caractère (police), [RCM] 10
 - • Dépôt, [RCM] 16
 - • Désignation des parties, [RCM] 15
 - • Endos, [RCM] 13
 - • Format, [RCM] 10
 - • Modification, [RCM] 20
 - • Par écrit, [RCM] 10

INDEX ANALYTIQUE

- • Partie non représentée, [RCM] 13
- • Précision, [RCM] 20
- • Signature, [RCM] 14
- • Assignation des témoins
- • Annulation, [RCM] 45
- • Remise, [RCM] 45
- • Bon ordre, [RCM] 33
- • Citation à comparaître
- • Annulation, [RCM] 45
- • Remise, [RCM] 45
- • Conduite à l'audience, [RCM] 38
- • Coordonnées des parties, [RCM] 9
- • Décorum, [RCM] 33
- • Demande
 - • • Par tout moyen technologique, [RCM] 46
 - • • Enregistrement sonore, [RCM] 46
 - • • Référence aux dispositions pertinentes, [RCM] 11
 - • Demande en vertu de la *Charte canadienne des droits et libertés*, [RCM] 59
 - • Dispositions réglementaires et législatives
 - • • En matière civile, [RCM] 53
 - • • En matière criminelle et pénale, [RCM] 53
 - • Document
 - • • Copie, [RCM] 7
 - • Document préparé par un médecin, un psychologue, un travailleur social ou autre expertise psychosociale, [RCM] 17
 - • Document sous pli cacheté, [RCM] 17, 18
 - • • Consultation, [RCM] 19
 - • Document technologique, [RCM] 21
 - • Dossier
 - • • Consultation, [RCM] 5, 6
 - • • Retrait, [RCM] 8
 - • • Tenue aux greffes, [RCM] 4
 - • Dossier médical, [RCM] 17
 - • Enregistrement sonore de l'instruction, [RCM] 47
 - • • Transcription ou copie, [RCM] 49
 - • Exemption, [RCM] 2
 - • Expertise de nature psychosociale, [RCM] 17
 - • Interprète, [RCM] 43
 - • Jugement
 - • • Consultation, [RCM] 5
 - • • Tenue aux greffes, [RCM] 4
 - • Matière civile
 - • • Demande, [RCM] 74
 - • • Demande pour fixation par priorité, [RCM] 77
 - • • Dossier, [RCM] 73
 - • • Dossier incomplet, [RCM] 82
 - • • Inscription par défaut, [RCM] 79
 - • • Instruction, [RCM] 82
 - • • Interrogatoire, [RCM] 76
 - • • Jugement signé sur un acte de procédure, [RCM] 81
 - • • Mise en délibéré, [RCM] 80
 - • • Mise en état du dossier, [RCM] [RCM] 78
 - • • Protocole de l'instance, [RCM] 75
 - • • Notes sténographiques, [RCM] 48
 - • Ordonnance
 - • • Consultation, [RCM] 5
 - • • Tenue aux greffes, [RCM] 4
 - • Personne en situation de handicap ou ayant besoin d'assistance, [RCM] 41
 - • Pièce
 - • • Consultation, [RCM] 6
 - • • Copie, [RCM] 7
 - • • Numérotation, [RCM] 12
 - • • Retrait, [RCM] 8
 - • Place du défendeur, [RCM] 39
 - • Plan d'argumentation, [RCM] 54
 - • Procédure criminelle et pénale
 - • • Conférence de facilitation, [RCM] 67
 - • • Conférence de gestion, [RCM] 65
 - • • Conférence préparatoire, [RCM] 66
 - • • Demande, [RCM] 58
 - • • Délai de production, [RCM] 60
 - • • Signification, [RCM] 59, 61
 - • • Directive, [RCM] 57
 - • • Juge responsable de l'instance, [RCM] 68
 - • • Présence de l'avocat, [RCM] 63
 - • • Représentation d'un avocat, [RCM] 62
 - • • Retrait d'un avocat, [RCM] 64
 - • Procédure pénale
 - • • Avis d'audition, [RCM] 70
 - • • Conférence préparatoire, [RCM] 72
 - • • Dispositions applicables, [RCM] 69
 - • • Juge responsable de la gestion d'instance, [RCM] 71
 - • Procès-verbal d'audience, [RCM] 50
 - • • En matière civile, [RCM] 50(2)
 - • • En matière criminelle et pénale, [RCM] 50(3)
 - • Querulence, [RCM] 55, 56
 - • Rapport d'expertise, [RCM] 17

INDEX ANALYTIQUE

- Registre
- • Consultation, [RCM] 5
- • Tenue aux greffes, [RCM] 4
- Règlement remplacé, [RCM] 83
- Rôle d'audience, [RCM] 23
- • Affichage, [RCM] 26
- • Ajout d'un dossier, [RCM] 28
- • Contenu disponible en salle, [RCM] 24
- • Copie, [RCM] 25
- • Version officielle, [RCM] 27
- Salle d'audience, [RCM] 22, 33
- • Appareils technologiques, [RCM] 35
- • Demande entendue par tout moyen technologique, [RCM] 46
- • Nourriture et breuvages, [RCM] 34
- • Sécurité, [RCM] 44
- • Tenue vestimentaire, [RCM] 36
- Séance
- • Clôture, [RCM] 32
- • Conduite à l'audience, [RCM] 38
- • Heures, [RCM] 31
- • Fixation, [RCM] 30
- • Ouverture, [RCM] 32
- • Ponctualité, [RCM] 37
- Sources de doctrine et de jurisprudence, [RCM] 51, 52
- Soutien à la partie non-représentée, [RCM] 40
- Sténographe, [RCM] 48
- Technologies de l'information, [RCM] 3
- Témoignage hors la présence du tribunal
- • Enregistrement, [RCM] 48
- Témoin
- • Serment, [RCM] 42
- Transfert de dossier à un autre juge, [RCM] 29

Cour municipale de la Ville de Montréal [RCM] 1

- Règlement remplacé, [TJP] 19

Cour supérieure du Québec, 195

- Appel, *voir Appel à la Cour supérieure du Québec*
- Exécution des jugements, 320
- Juge en chef, 368.1
- Mise en liberté ou détention d'un témoin
- • Révision de l'ordonnance, 52
- Peine, 313
- Règlements de pratique, 368, [RPCS]

- Révision du cautionnement, 81
- Saisie
- • Par le percepteur, 331
- • Prolongation du délai de rétention, 133

Cour supérieure du Québec – règlements de pratique, 368, [RPCS]

- Appel, [RPCS] 18-20, 23
- Argumentation écrite
- • Copie des références, [RPCS] 12
- • Délai, [RPCS] 11
- Audience, [RPCS] 3
- • Interdiction, [RPCS] 8
- • Ouverture de la séance, [RPCS] 5
- • Par vidéoconférence, [RPCS] 14
- • Personnes doivent se lever, [RPCS] 4, 7
- Avocat qui cesse d'occuper, [RPCS] 22
- Comparution, [RPCS] 21
- Conférence préparatoire, [RPCS] 24
- Décorum, [RPCS] 8
- Définitions, [RPCS] 2
- Demande de cautionnement, [RPCS] 23
- Demande écrite, [RPCS] 9
- • Délai de l'avis de présentation, [RPCS] 9
- Demande ou requête re contenu, [RPCS] 10
- District judiciaire, [RPCS] 1
- Enregistrement par les médias des débats et de la décision, [RPCS] 8
- Huissier-audiencier, [RPCS] 5
- Inscription au rôle, [RPCS] 13
- Jugement, [RPCS] 15
- • Transmission, [RPCS] 16
- Mise en état du dossier, [RPCS] 24-26
- Port de la toge, [RPCS] 6
- Pouvoirs du tribunal, [RPCS] 27
- Recours extraordinaire, [RPCS] 17
- Tenue vestimentaire, [RPCS] 6-7

Cour suprême du Canada, voir Appel à la Cour suprême du Canada

D

Décision

- Preuve, 69

Déclaration de confidentialité

- Renseignements, 120

Déclaration de culpabilité, 166(1)

- Contribution, 8.1

Déclaration sous serment

- Mandat de perquisition, 99
- Présentation d'une demande écrite, 31
- Signification, 32

Décret

- Continuation, 375

Défendeur, voir aussi Instruction; Jugement

- Absence lors de l'instruction, 188-189, 191
- Appel à la Cour supérieure, 268
- Capacité mentale, voir **Incapacité mentale**
- De moins de 18 ans, 198
- Demande de rétractation de jugement, 250-256
- Demande préliminaire, 168-186
- Droit à une défense pleine et entière, 201
- Frais, 223
- Incapacité mentale, 213, 215-218
 - • Examen psychiatrique, 214
- Mise en liberté, 277
- Plaidoirie, 212
- Prescription, 13
 - • Interruption, 15
- Propriétaire ou locataire d'un immeuble
 - • Allégué du poursuivant, 65
- Réduction des frais, 261-264
- Représentation, 192
- Retrait d'un chef d'accusation, 12
- Seconde poursuite, 218
- Transmission du plaidoyer, 160-167

Défense, 201-202

Délai, voir aussi Avis; Préavis

- Appel à la Cour d'appel, 296
 - • Acte de comparution, 303
 - • Mémoire, 304-305, 307
 - • Mise sur un rôle spécial, 310
- Appel à la Cour supérieure, 271, [RPCS] 20
 - • Acte de comparution, 274, [RPCS] 21
 - • Demande d'audition sous forme de nouvelle instruction, 282, [RPCS] 25
- Appel du jugement ou de la décision rectifié, 248
- Avis du défendeur re allégué du poursuivant, 65
- Calcul, 17-18
- D'exécution
 - • Décision sur le caractère confidentiel d'un renseignement, 121
 - • Mandat d'amener, 45, 326

- • Mandat d'emprisonnement, 353
- • Mandat ou télémandat de perquisition, 106
- • Ordonnance de remise ou de confiscation d'une chose saisie, 140
- De comparution, 89
 - • Témoin arrêté, 50
- De rétention d'une chose saisie, 132-133
- De signification
 - • D'un acte d'assignation, 20.1, 40
 - • D'une demande, 32, 34
- Demande de rétractation de jugement, 252
- Demande préliminaire, 169
- Disposition des choses saisies re jugement, 222
- Exécution du jugement, 237
 - • Paiement des sommes dues, 327
- Instruction de la poursuite, 94
- Rapport
 - • Mandat ou télémandat de perquisition, 113
 - • Perquisition sans mandat, 114
- Témoin arrêté
 - • Mise en liberté ou détention re révision, 52
 - • Paiement des frais, 51
- Témoin en détention re audition, 53
- Transmission du plaidoyer, 160

Demande

- Commission rogatoire, 55
- Contestation, 33
- D'appel sous forme d'une nouvelle instruction, 282, [RPCS] 25
- D'autorisation, 10
- D'emprisonnement, 52, 346
- D'être acquitté, 210
- De mandat de perquisition, 98
- De rectification de jugement, 244, 249
- De réduction de frais, 261-264
- De rétractation de jugement
 - • Demande du défendeur, 250-256
 - • Demande du poursuivant, 257-260
- Permission d'appeler re Cour d'appel, 296
- Signification, 32

Demande écrite

- Contestation, 33
- Préavis, 31
- Présentation, 31
- Signification, 32

Demande orale

- Contestation, 33

INDEX ANALYTIQUE

- Préavis, 30
- Présentation, 30
- Demande préliminaire**, 146(7), 157.1, 168-186
 - Changement de district, 174(2), 176-177
 - Décision re juge lié, 196
 - Décision reportée, 171
 - Détails sur l'infraction, 174(3), 178, 186
 - Dilatoire, 173
 - Frais, 186
 - Instruction, 170
 - Instruction conjointe, 182
 - Instruction séparée, 174(6), (7), 181, 183
 - Manifestement mal fondée, 173
 - Modification
 - • D'un chef d'accusation, 174(4), 179, 186
 - • Du constat d'infraction, 174(5), 180-180.1, 186
 - Objet, 174
 - Préavis, 169
 - Présentation, 168-169
 - Réduction de l'amende, 180.1
 - Rejet d'un chef d'accusation, 174(8), 184
 - Signification, 169
 - Tardive, 172
 - Transfert de dossier, 174(1), 175
- Désistement**
 - Appel à la Cour supérieure, 280
- Détention**, 239-240, 242
 - D'une personne arrêtée, 92-93
- Détention d'un témoin**
 - Délai d'audition, 53
 - Frais, 51
 - Ordonnance, 51, 53
 - • Révision, 52
- Directeur de la protection de la jeunesse**, 48, 88
- Directeur des poursuites criminelles et pénales**, 9(1.1), 10-11.1, 69-70.1, 268, 278, 299, 301, 311, 366
- Directive sur les frais remboursables lors d'un déplacement et autres frais inhérents**, [IAPT] 3
- Dispositions transitoires**
 - Acte de procédure rédigé avant le 1^{er} novembre 1993, 378-379
 - Acte de procédure rédigé avant le 1^{er} octobre 1990, 378-379
 - Ajournement, 398
 - Appel, 384
 - Arrêté, décret et règlement continués, 375
 - Chose saisie, 389, 397
 - Comparution, 393
 - Constat d'infraction, 391
 - Dispositions des municipalités locales, 376
 - Effet continué, 377
 - Exécution des jugements, 385
 - Instruction en première instance ou appel, 395
 - Jugement, 396, 399
 - Mandat d'amener, 380, 401
 - Mandat d'emprisonnement, 382
 - Mandat de perquisition, 381
 - Mots substitués, 373
 - Peine d'emprisonnement, 385, 402
 - Plaidoyer, 392, 394
 - Poursuite, 372, 383, 386-388
 - Rectification et rétractation de jugement, 384
 - Réduction de frais, 400
 - Validité des actes de procédure, 390
- District judiciaire**
 - Appel à la Cour d'appel, 294
 - Appel à la Cour supérieure, 270
 - Changement re demande préliminaire, 174(2), 176-177
 - Exécution des jugements, 316
 - Infraction dans plus d'un, 143
 - Introduction de la poursuite, 142, 146(3)
 - Jugement présumé rendu, 165, 222
 - Lieu de la poursuite, 187
 - Rectification de jugement, 244
 - Réduction des frais, 262
 - Rétractation de jugement, 250, 257
- Document**
 - Attestation d'envoi, 66.1, 73(3.1)
 - Copie, 68
- Dossier de la poursuite**
 - Transfert
 - • Absence de compétence, 175
 - • Demande préliminaire, 174(1)
- Droit à la protection de la vie privée**, 126, 141.1
- Droit à une défense pleine et entière**, 38, 201

INDEX ANALYTIQUE

Droit d'appel, 269, 293

Droit de poursuite, 9-13

E

Emprisonnement

- Défendeur en défaut de paiement, 324
- Exécution, 239
- Frais d'exécution re exception, 317
- Interruption, 240
- Peine, 166.1, 231, 235, 237-238, 242
- Période de détention, 239
- Recouvrement de la contribution, 8.1

Emprisonnement pour défaut de paiement des sommes dues

- Application, 345.3
- Arrestation, 354
- Attestation de l'état du défendeur, 356
- Début de la période, 350
- Demande, 346
 - • Préavis, 346
- Durée totale, 348, 352, 366
- Lieu de détention, 356
 - • Remise du mandat, 357
- Mandat, 347
 - • Durée de l'emprisonnement, 352
 - • Exécution, 353
 - • Nullité, 353
 - • Renouvellement, 353
- Mise en liberté, 362
- Paiement des sommes dues, 358-361
 - • Reçu, 362
- Période continue, 349, 366.1
- Périodes consécutives, 351
- Personne de moins de 18 ans, 346, 356-357, 366.2
- Pouvoirs de l'exécutant, 355
- Réduction, 361

Erreur administrative

- Demande de rétractation de jugement, 257

Erreur de droit

- Appel à la Cour supérieure, 286

Établissement d'entreprise, 20, 21

Établissement de détention, 22

État mental, *voir* **Incapacité mentale**

Examen psychiatrique, 214

Excuse

- Règles applicables, 60

Exécution des jugements, 237, 245-246, 269

- Cautionnement, 321
- Condition financière du défendeur, 322.2
- Défendeur en défaut de paiement
 - • Accès à l'information disponible au gouvernement, 323
- Demande de paiement, 322-322.1
- District judiciaire, 316
- Frais, 317
 - • Ordonnance, 320
- Juge compétent, 316
- Mandat d'amener, 324
 - • Contenu, 326
 - • Nullité, 326
- Paiement des sommes dues, 325, 345.1
 - • Délai additionnel, 327
 - • Par versements, 328
- Percepteur, *voir* **Percepteur**
- Recouvrement des sommes dues, 315
- Saisie, 329-331
 - Saisie d'un véhicule, 332.1-332.3
 - Saisie immobilière, 332
- Somme due par l'État, 319
- Sommes dues par un défendeur, 318
- Suspension des procédures, 247, 255-256, 260, 276, 297
- Travaux compensatoires, 332(2), 333-345.1

Extrait d'un registre

- Preuve, 67

F

Fonds Accès Justice, 8.1

Fonds affecté à l'aide aux personnes victimes d'infractions criminelles, 8.1

Fonds consolidé du revenu, 318-319

Fouille, 109

- Communications d'un journaliste, 8.2

Frais, [TJP]

- Ajournement, 197
- Appel à la Cour d'appel
 - • Désistement, 311
 - • Refus, 299
- Appel à la Cour supérieure

INDEX ANALYTIQUE

- • Demande d'audition sous la forme d'une nouvelle instruction, 282, [RPCS] 25
- • Rejet, 279, 289, [RPCS] 23
- Applicables aux personnes âgées de moins de 18 ans, [FJP]
- Assumés par le percepteur, [TJP] 13(12)-14
- Cautionnement, [TJP] 4-5
- Constat d'infraction, 8.1, 146(9), 148, 157.1
- • Assignation de témoin, 63
- • Plaidoyer présumé, 161-163
- Copie d'une chose saisie ou d'un document, [TJP] 3
- D'exécution, 8.1, 317
- D'immobilisation, de remorquage ou de remisage d'un véhicule, 332.3
- De greffe, [TJP] 1
- Demande préliminaire, 172, 186
- Dépositions des témoins, [TCC] 15
- En première instance ou en appel, [TJP] 2
- Examen de la chose saisie, 117, 122
- Exécution du jugement, 8.1, 317, [TJP] 13
- *Habeas corpus*, 265, [TJP] 12
- Indemnité accordée au témoin, [TJP] 6
- Indexation, [TJP] 16
- Jugement, 223, 237
- Paiement, 162, 166.2, 320
- Paiement partiel, 164
- Pourvoi en contrôle judiciaire, 265, [TJP] 12
- Rectification de jugement, 249, [TJP] 8
- Réduction de, 261-264, [TJP] 9-10
- Rétractation de jugement, 254, [TJP] 11
- Témoin arrêté, 51
- Témoin défaillant, [TJP] 7

Frais applicables aux personnes âgées de moins de 18 ans, [FJP]

- Copie d'une chose saisie ou d'un document, [FJP] 4
- De greffe, [FJP] 2
- Demande de/en
- • *Habeas corpus*, [FJP] 10
- • Pourvoi en contrôle judiciaire, [FJP] 10
- • Rectification de jugement, [FJP] 6
- • Réduction de frais, [FJP] 8
- • Rétractation de jugement, [FJP] 9
- Dépositions des témoins, [FJP] 12
- En première instance ou en appel, [FJP] 3
- Exécution du jugement, [FJP] 11
- Indexation, [FJP] 13
- Montant total, [FJP] 14

- Ordonnance de réduction des frais, [FJP] 7
- Témoin défaillant, [FJP] 5

G

Gazette officielle du Québec, 368, 368.2, [FJP] 13, [TJP] 16

Gendarmerie royale du Canada, [IAPT] 3(3)b

Gouvernement

- Règlements, 367
- Règlements de pratique, 368

Greffe du tribunal

- Attestation d'envoi d'un document, 66.1, 73(3.1)
- Désistement d'appel, 280
- Dossier après jugement rendu en appel, 290

Greffier, 10-12

- Assignation d'un témoin, 35, 37, 41
- Avis pour le prononcé de la peine, 166.1
- Changement de district, 176-177
- Maintien d'un témoin en détention, 53
- Preuve, 69
- Suspension du prononcé du jugement, 220
- Transmission du dossier à la Cour supérieure re appel, 273

Greffier de la Cour d'appel, voir aussi Cour d'appel du Québec en matière criminelle – règles

- Appel accordé, 300-302
- Désistement, 311
- Rôle d'audition, 307, 309-310

Greffier de la Cour supérieure

- Rôle d'audition, 275

Greffier du tribunal de première instance

- Transcription du dossier, [RCA] 29-30
- Transmission du dossier, [RCA] 27

H

Habeas corpus, 265, 291(2)

Huis clos, 119, 194

Huissier

- Mandat d'emprisonnement, 353
- Saisie d'un véhicule, 332.1
- Signification par, 19, 21-22, 42(1)
- Témoin re mandat d'amener, 45

INDEX ANALYTIQUE

Hypothèque légale, [TJP] 13(12)

I

Immunité de poursuite

- Rejet d'un chef d'accusation, 184(3)

Incapacité mentale

- Du défendeur, 213-217, 286

Infraction, voir aussi Instruction; Peine

- Description au constat, 150-155
- Détails re demande préliminaire, 174(3), 178, 186
- Information concernant une personne de moins de 18 ans, 194.1
- Nouvelle poursuite, 185

Infraction à un règlement municipal

- Constat d'infraction, 8.1

Infraction à une loi

- Constat d'infraction, 8.1
- Sanction pénale, 1

Infraction relative à la circulation

- Dispositions, 363-366.2
- Saisie du véhicule, 332.1-332.3

Infraction relative au stationnement, 146(2)

- Dispositions, 363-366.2
- Saisie du véhicule, 332.1-332.3
- Signification du constat, 157.2, 158

Instruction

- Absence de compétence du juge, 206
- Absence du défendeur, 188-189, 191
- Absence du poursuivant, 188, 191
- Ajournement, 188-191, 193, 197, 199, 213, 253, 259
- • Continuation, 200
- Audience publique, 194
- Audition des témoins, 203
- Avis, 166(2)
- Conduite de la poursuite, 201
- Conjointe, 182
- Continuation, 217-218
- Contre-preuve, 202
- Défendeur de moins de 18 ans, 198
- Défendeur en détention, 199
- Défense, 201-202
- Demande de rétractation de jugement, 253, 259
- Demande préliminaire, 168-186

- Fait nouveau, 211
- Frais, 197
- Incapacité mentale du défendeur, 213, 215-218
- • Examen psychiatrique, 214
- Juge lié, 196
- Jugement, 188, 193, 195
- Jugement par défaut, 189, 191
- Lieu de la poursuite, 187
- Modification du chef d'accusation, 209
- Nouvelle poursuite, 218
- Nouvelle re appel à la Cour supérieure, 287
- Objection à la preuve, 208
- Personne âgée de moins de 18 ans, 194.1
- Plaidoirie du défendeur, 212
- Preuve close, 210
- Preuve du poursuivant, 202
- Rejet d'un chef d'accusation, 207
- Rejet de la poursuite, 190
- Représentation par procureur, 192
- Séparée, 174(6), (7), 181, 183
- Suspension, 215, 217-218
- Témoignage, 203-205
- Transfert du dossier, 206

Instruction des poursuites que le défendeur est réputé ne pas contester

- Dispositions applicables, 218.2
- Dispositions non applicables, 218.7, 228.3
- District judiciaire, 218.3
- Dossier, 218.4
- Examen fait par le juge, 218.5
- Jugement déclarant coupable le défendeur, 228.1
- • Amende, 228.1
- • Signification au défendeur, 228.2
- Jugement par défaut, 218.4
- Vérification du constat d'infraction, 218.5, 228.1
- • Correction, 218.6

Intérêt de la justice, 126

Interprète, 204

Introduction de la poursuite, voir aussi Appel

- District judiciaire, 142-143

Irrégularité

- Signification d'un acte de procédure, 29

J

Jour

- Calcul des délais, 17
- Férié, 17-18, 106

Journaliste

- Communications, 8.2

Juge, voir aussi Cour d'appel du Québec; Cour du Québec; Cour municipale; Cour supérieure du Québec

- Absence de compétence, 206
- Assignation d'un témoin, 35, 37, 41
- • Autorisation requise, 38
- Assigné comme témoin, 38(2), 40-41
- Autorisation à poursuivre, 9(3), 10
- Cautionnement, 77
- • Révision, 80
- Commission rogatoire, 54
- • Compétence, 55
- Culpabilité du défendeur, 148
- Demande préliminaire, 168-186
- Exécution des jugements, 316
- Infraction imputable à un propriétaire ou exploitant de véhicule lourd, 158.1
- Instruction, *voir* **Instruction**
- Interruption de la prescription, 15
- Jugement, *voir* **Jugement**
- Lié, 196
- Mandat d'amener un témoin, 42(2)-45
- • Maintien en détention, 53
- • Remise en liberté, 51
- Mandat d'emprisonnement, 347
- Mandat de perquisition, 102-103, 106
- • Examen de la chose saisie, 122
- Mandat général, 141.1-141.4
- Perquisition, 107
- • Ordonnance interdisant ou restreignant l'accès à certains renseignements ou documents ou interdisant leur communication, 124-128.1
- Perquisition à l'égard de renseignements confidentiels
- • Décision sur le caractère confidentiel du renseignement, 118-121
- • Examen de la chose saisie, 117
- Pouvoirs, 3-4, 368, 370
- Réduction des frais, 261-264
- Retrait d'un chef d'accusation, 12

- Saisie
- • Confiscation de la chose, 137
- • Destruction d'une chose, 131
- • Juge compétent, 141
- • Litige quant à la possession de la chose, 135
- • Remise de la chose, 138-139
- • Rétention de la chose, 136
- • • Prolongation du délai, 133
- • Vente d'une chose périssable, 130
- Signification d'un acte d'assignation
- • Réduction du délai, 41
- Signification d'un acte de procédure, 24
- • Irrégularité, 29
- Substitution, 195
- Télémandat de perquisition, 100, 102-103, 106

Juge de paix

- Pouvoirs, 3

Juge en chef du Québec, 368.1, 368.2

Jugement, 187-189, 191, 193, 195, 219, voir aussi Peine

- Acquittement du défendeur, 221
- Appel à la Cour d'appel, 291-314
- Appel à la Cour supérieure, 266-290
- Audition préalable, 224
- Avis, 322
- Contribution, 8.1
- Date, 227-228
- Délai d'appel, 248
- Disposition des choses saisies, 222
- Exécution, *voir* **Exécution des jugements**
- Final, 225
- Frais, 223
- Infraction de moindre gravité re culpabilité, 221
- Oral, 227
- Par défaut, 189, 191
- Plusieurs chefs d'accusation, 220
- Preuve, 69
- Procès-verbal, 220, 226
- Rectification, 243-249
- Rétractation
- • À la demande du défendeur, 250-256
- • À la demande du poursuivant, 257-260
- Substitution de juge, 195
- Suspension du prononcé du jugement, 220

INDEX ANALYTIQUE

Justification

- Règles applicables, 60

L

Licence

- Preuve, 66

Lieu d'introduction de la poursuite, 142-143

Lieu de la poursuite, 187

Loi

- Interprétation, 2

Loi concernant l'application de certaines dispositions du Code de procédure pénale et modifiant diverses dispositions législatives (L.Q. 1992, c. 61), 375, 377-379, 386-388, 398

Loi concernant le cadre juridique des technologies de l'information (chapitre C-1.1), 61

Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds (chapitre P-30.3), 158.1

Loi constitutionnelle de 1982, [RCAMP] 37c), [RCQ] 92

Loi des cités et villes (S.R. 1964, c. 193), 372(7)

Loi favorisant la réforme du cadastre québécois (chapitre R-3.1), [TJP] 13(12)

Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant l'application du Code de procédure pénale (L.Q. 1990, c. 4), 375-379, 385

Loi réglementant certaines drogues et autres substances (L.C. 1996, ch. 19), [RCM] 53, [RCQ] 92

Loi sur l'administration publique (chapitre A-6.01), 340

Loi sur l'assurance maladie (chapitre A-29), [TJP] 13(12)

Loi sur la fonction publique (chapitre F-3.1.1), 340, [IAPT] 3

Loi sur la formation et la qualification professionnelles de la main-d'œuvre (chapitre F-5), 340

Loi sur la preuve au Canada (L.R.C. (1985), ch. C-5), 61, 141.7, [RCAMP] 37c), [RCM] 53, [RCQ] 92

Loi sur la protection de la jeunesse (chapitre P-34.1), [RCQ] 1, 125-128, 131

Loi sur la protection du consommateur (chapitre P-40.1), [RCM] 53

Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction (chapitre Q-1), 371

Loi sur la santé et la sécurité du travail (chapitre S-2.1), 341

Loi sur le bâtiment (chapitre B-1.1), 340, 371

Loi sur le camionnage (chapitre C-5.1), 390(4)

Loi sur le ministère du Revenu (chapitre M-31), [FJP] 11(11), [TJP] 13(10)

Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes (L.C. 2000, ch. 7), 141.6

Loi sur le transport (chapitre T-12), 390(4), [FCI] 33(4)

Loi sur le transport par taxi (chapitre T-11.1), 390(4), [FCI] 33(2)

Loi sur les banques (L.C. 1991, ch. 46), 141.6

Loi sur les cours municipales (chapitre C-72.01), [RCM] 1

Loi sur les décrets de convention collective (chapitre D-2), 340

Loi sur les dépôts et consignations (chapitre D-5), 130

Loi sur les maîtres électriciens (chapitre M-3), 340

Loi sur les maîtres mécaniciens en tuyauterie (chapitre M-4), 340

Loi sur les normes du travail (chapitre N-1.1), 340

Loi sur les poursuites sommaires (chapitre P-15), 380-382, 385

Loi sur les relations du travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction (chapitre R-20), 340

INDEX ANALYTIQUE

Loi sur les services de santé et les services sociaux (chapitre S-4.2), 7

Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris (chapitre S-5), 7

Loi sur les tribunaux judiciaires (chapitre T-16), 368

Loi visant à aider les personnes victimes d'infractions criminelles et à favoriser leur rétablissement (2021, c. 13), 8.1

Longueuil (Ville), [TJP] 20

M

Maison d'habitation

- Arrestation, 46, 94.1-94.9, 354

Mandat d'amener

- Arrestation dans une maison d'habitation, 94.1-94.9
- Défendeur en défaut de paiement, 324, 326
- Un témoin, voir **Témoin – mandat d'amener**

Mandat d'arrestation

- Arrestation dans une maison d'habitation, 94.1-94.9

Mandat d'emprisonnement

- Arrestation dans une maison d'habitation, 94.1-94.9
- Défendeur en défaut de paiement, 346-347
- Durée de l'emprisonnement, 352
- Exécution, 353
- Nullité, 353
- Personne mise en liberté, 93
- Renouvellement, 353
- Témoin mis en liberté, 52

Mandat d'entrée, 94.1-94.9

- Avis à la personne qui se trouve dans une maison d'habitation, 94.5
- Conditions d'exercice, 94.6
- Connaissance du mandat, 94.7
- Délivrance, 94.9
- Demande, 94.2
- Mentions, 94.8
- Modalités, 94.4
- Motifs, 94.3

Mandat de perquisition, 96, voir aussi Télémandat de perquisition

- Contenu, 104
- Déclaration écrite et sous serment, 99
- Délivrance, 102-103
- Demande, 98
- Demande orale, 99
- Examen, 123(1)
- Exécution, 105
- Délai, 106
- Rapport écrit, 113, 123(4)
- Signature, 102
- Source d'information, 99

Mandat général, 141.1-141.4

- Avis de perquisition, 141.3
- Dispositions applicables, 141.4
- Modalités, 141.2

Mémoire de l'appelant, 304-308, [RCA] 35-43

- Annexes, [RCA] 39
- Argumentation, [RCA] 36
- Contenu, [RCA] 35
- Définition, [RCA] 3
- Dépôt et notification, [RCA] 42
- Exposé conjoint des faits, [RCA] 37
- Mentions finales, [RCA] 40
- Nombre de pages, [RCA] 38
- Non-conformité, [RCA] 43
- Partie confidentielle, [RCA] 11
- Présentation, [RCA] 41
- Version technologique, [RCA] 12-13

Mesures alternatives, 333, 336-338

Ministère

- Attestation d'envoi d'un document, 66.1, 73(3.1)

Ministère de la Sécurité publique, [RCQ] 17

Ministre, 38(1), 40-41

- **Ministre de la Justice**, 204, 322, 367.1, 368.2, 368.2, [TJP] 13(12), 16, [IAPT] 9
- Application du Code, 369

Ministre des Finances, 139, 319

Ministre du culte, 115

Ministre du Revenu, 137, 139, 318

Mise en liberté

- Défendeur en défaut de paiement, 324, 362

INDEX ANALYTIQUE

- Défendeur qui interjette appel du jugement
- • À la Cour d'appel, 298, [RCA] 31
- • À la Cour supérieure, 277, 288
- • À la Cour suprême du Canada, 314
- Personne arrêtée, 92-94
- Personne arrêtée en train de commettre une infraction, 75
- Personne qui refuse de donner nom et adresse, 74, 90
- Personne qui refuse de payer un cautionnement, 79

Mise en liberté d'un témoin arrêté

- Cautionnement, 51
- Mandat d'emprisonnement, 52
- Ordonnance, 51, 53
- • Révision, 52

Mots substitués, 373

Moyen technologique

- Application du Code, 2.2
- Comparution, 89.1
- Déposition d'un témoin, 188
- Signification, 19

Moyens de défense

- Règles applicables, 60

Municipalité

- Dispositions transitoires, 376
- Saisie d'un véhicule, 332.1

N

Notification d'un acte de procédure, voir Signification ou notification

Nouvelle poursuite, 185, 218

O

Ordonnance de communication visant les tiers, 141.5-141.12

- À une institution financière, 141.6
- Demande présentée en la seule présence du demandeur, 141.11
- Dispositions non applicables, 141.12
- Divulgence interdite, 141.9
- Document réputé original, 141.7
- Modification ou révocation, 141.10
- Renseignements requis, 141.6
- Renseignements tendant à incriminer ou exposer à une procédure ou pénalité, 141.8

Ordonnance de probation, 166.1

Ordonnance interdisant ou restreignant l'accès à certains renseignements ou documents ou interdisant leur communication, 124-128.1, voir aussi Perquisition

- Demande, 127
- Perquisition effectuée sans mandat ou télémandat, 128
- Pouvoir du juge, 126
- Renseignements dont la divulgation risque de mettre en danger la vie ou la sécurité d'une personne, 125
- Révision de la décision, 128.1

Organisme du gouvernement

- Attestation d'envoi d'un document, 66.1, 73(3.1)

Outrage au tribunal, 8, 90

P

Parents

- D'un témoin arrêté re avis, 48
- Signification
- • Acte de procédure, 28
- • Constat d'infraction, 159, 198
- • Demande d'emprisonnement, 346

Peine, 146(8), 148-149, voir aussi Jugement

- Amende, 232-233
- Circonstances de l'infraction, 229
- Consécutive, 241
- Contestation, 148(4), 161, 166(1)
- D'emprisonnement, 166.1, 231, 235, 237-240, 242
- Durée de l'infraction, 230
- Exécution du jugement, 237
- Minimale, 235
- Personne de moins de 18 ans, 233
- Personne morale, 234
- Récidive, 236

Pénitencier, 22

Percepteur

- Assignation du défendeur, 322.1
- Bref de saisie-arrêt, 330-331
- Condition financière du défendeur, 322.2
- Débours, [TJP] 13(12)-14
- Défendeur en défaut de paiement, 323

INDEX ANALYTIQUE

- • Infraction en matière de circulation routière et de stationnement, 364
 - Demande d'emprisonnement, 346
 - Désignation, 322
 - Mandat d'amener, 324
 - Paiement des sommes dues, 345.1
 - • Délai additionnel, 327
 - • Par versements, 328
 - Remise des frais, 345.2
 - Saisie, 329
 - • Cour compétente, 331
 - • Règles applicables, 330
 - Saisie d'un véhicule, 332.1-332.3
 - Saisie immobilière, 332
 - Travaux compensatoires, 333-345
- Permis**
- Preuve, 66
- Permis de conduire**, 364
- Perquisition**, voir aussi **Saisie**
- Avis, 112
 - Communications d'un journaliste, 8.2
 - Définition, 95
 - Données sur un support technologique, 109.1
 - Endroit visé, 109
 - Examen des documents, 123
 - Exigences préalables, 108
 - Fouille, 109
 - Mandat, 96, voir aussi **Mandat de perquisition**; **Télémandat de perquisition**
 - Ordonnance interdisant ou restreignant l'accès à certains renseignements ou documents ou interdisant leur communication, 124-128.1
 - Personne autorisée, 107
 - Saisie, 109-112
 - Sans mandat, 96-97
 - • Rapport, 114, 123(3)
- Perquisition à l'égard de renseignements confidentiels**, 115-121
- Décision sur le caractère confidentiel du renseignement, 118-120, 292
 - • Exécution, 121
 - Examen de la chose saisie, 117
 - Opposition à la saisie, 116
 - Prêtre ou ministre du culte, 115
 - Secret professionnel, 115
- Personne âgée de 18 ans ou plus**, 6
- Cautionnement, 77
- Personne âgée de moins de 14 ans**, 5
- Personne âgée de moins de 18 ans**, 6
- Amende, 233
 - Arrestation, 88
 - • À titre de témoin, 48, 51
 - Cautionnement interdit, 76, 92
 - Détention, 7
 - Emprisonnement pour défaut de paiement des sommes dues, 346, 356-357, 366.2
 - Frais, [FJP]
 - Information interdite, 194.1
 - Instruction, 198
 - Signification aux parents, 28, 159, 198, 346
 - Travaux compensatoires, 334
- Personne arrêtée**
- Comparution par un moyen technologique, 89.1
- Personne chargée de l'application d'une loi**
- Mandat de perquisition, 98
 - Perquisition, 107
 - Pouvoirs d'agent de la paix, 87
- Personne en détention**
- Assignée comme témoin, 38(3)
 - Instruction re ajournement, 199
 - Signification d'un acte de procédure, 22
- Personne morale**
- Exécution de jugements re demande de paiement, 322.1
 - Peine, 234
 - Représentation, 192
 - Signification ou notification d'actes de procédure, 20, 21, 23
- Photographie prise par un système de détection**, 157.2, 158.0.1, 218.4
- Plaidoirie du défendeur**, 212
- Plaidoyer**
- Constat d'infraction, 146(6), (9)
 - Signification du constat d'infraction re présomption, 157.1
- Plaidoyer – transmission**, 160-167
- Avis d'audition, 166
 - Avis pour le prononcé de la peine, 166.1
 - Cautionnement présumé, 164
 - Délai, 160, 166.2

INDEX ANALYTIQUE

- Preuve, 167
 - Plaidoyer de culpabilité**, 91, 141, 146(6), (9)
 - Acceptation ou refus, 193
 - Amende, 161
 - Contestation de la peine, 148(4), 161, 166(1)
 - Contribution, 8.1
 - Culpabilité présumée, 165, 222
 - Frais, 148(2), 161, 186
 - Jugement présumé rendu, 165, 222
 - Présumé, 162
 - Plaidoyer de non-culpabilité**
 - Avis d'audition, 166(2)
 - Demande préliminaire, 168-169
 - Instruction, 188
 - Lieu de la poursuite, 187
 - Présomption, 163
 - Poste**
 - Signification ou notification, 19-20.1, 23, 42(1), 157.1
 - Poursuite devant une instance disciplinaire**, 1
 - Poursuite pénale**
 - Constat d'infraction re signification, 156
 - Dispositions transitoires, 372-402
 - Introduction de la poursuite, 142-143
 - Prescription, 14
 - Poursuivant**, 9
 - Absence lors de l'instruction, 188, 190-191
 - Appel à la Cour supérieure, 268, 286
 - Attestation d'envoi d'un document, 66.1, 73(3.1)
 - Autorisation à poursuivre, 10
 - Conduite de la poursuite, 201
 - Constat d'infraction, 64-65
 - Demande de rétractation de jugement, 257-260
 - Frais, 223
 - Programme d'adaptabilité des règles relatives à la poursuite, 159.1-159.5
 - Représentation, 192
 - Retrait d'un chef d'accusation, 12
 - Sans autorité pour poursuivre, 16
 - Pourvoi en contrôle judiciaire**, 265, 291(2)
 - Préavis**
 - Appel à la Cour d'appel
 - Absence de mémoire, 307
 - Acte de comparution, 303
 - Mise en liberté du défendeur, 298
 - Appel à la Cour supérieure
 - Acte de comparution, 274, [RPCS] 21
 - Mise en liberté du défendeur, 277, 288
 - Changement de district, 177
 - Demande d'emprisonnement, 346
 - Demande de commission rogatoire, 55
 - Demande préliminaire, 169
 - Incapacité mentale du défendeur, 216
 - Instruction séparée, 183
 - Perquisition à l'égard de renseignements confidentiels
 - Ordonnance sur le caractère confidentiel du renseignement, 118
 - Présentation
 - D'une demande écrite, 31
 - D'une demande orale, 30
 - Rectification de jugement, 246
 - Rétractation de jugement, 255, 258
 - Révision
 - De l'ordonnance de mise en liberté ou de détention, 52, 93
 - Du cautionnement, 80-81
 - Saisie
 - Confiscation de la chose, 137
 - Destruction de la chose, 131
 - Examen de la chose, 122
 - Litige quant à la possession de la chose, 135
 - Remise de la chose, 138
 - Rétention de la chose, 133, 136
 - Vente d'une chose périssable, 130
 - Signification, 32
- Prescription**, 13, 14-16, 368.2
- Interruption, 15, 146(4.1)
 - Non-interruption, 16
 - Rejet d'un chef d'accusation, 184(2)
- Présentation des demandes**, 30-34
- Prêtre**, 115
- Preuve**
- Acquittement du défendeur, 69, 210
 - Appel à la Cour d'appel, 312
 - Appel à la Cour supérieure, 283, 285
 - Arrêt des procédures, 69
 - Assignation ou citation d'un témoin
 - Autorisation du juge, 38

INDEX ANALYTIQUE

- Certificat, licence, permis ou autorisation, 66
- Contre-preuve, 202
- Copie d'un document, 68
- De nécessité re prolongation du délai de rétention d'une chose saisie, 133
- Déclaration de culpabilité d'un défendeur, 69
- Déposition recueillie par un commissaire, 58
- Du poursuivant, 202
- Envoi d'un document, 66.1, 73(3.1)
- Extrait d'un registre, 67
- Fait nouveau, 211
- Objection, 208, 292
- Règles applicables, 60-61
- Retrait ou rejet d'un chef d'accusation, 69
- Signature, 71
- Suspension des procédures, 69
- Transmission du plaidoyer, 167

Procédé électronique

- Signification, 20.1

Procédure

- État d'urgence, 368.2
- Modification ou nouvelle règle, 368.1

Procédure préalable à l'instruction, 160

Procès-verbal

- Preuve, 69

Procureur

- Assignation ou citation de témoin, 37
- Représentation, 192

Procureur aux poursuites criminelles et pénales, 70

- Signature, 70.1

Procureur général, 9(1), 11-11.1, [IAPT] 9

- Appel à la Cour supérieure, 268
- Arrêt des procédures, 11(3)
- Continuation de la poursuite, 11(4)
- Intervention en appel, 11(2)
- Intervention en première instance, 11(1)
- Personne autorisée à agir en son nom, 70
- Poursuite, 366
- Pouvoirs, 11

Programme d'adaptabilité des règles relatives à la poursuite, 159.1-159.5, 184(9), 184(10), 257, 259, 333, 367.1

- Ajournement de l'instruction, 159.3
- Objet, 159.1
- Offre au défendeur, 159.2

- Retrait des chefs d'accusation, 159.5
- Retrait du consentement, 159.4

Projet pilote sur les droits de la personne, 368.1

R

Rapport d'infraction, voir aussi Constat d'infraction

- Abrégé, [FRI] 16(2), Ann. II
- • Première page ou pages-écrans, [FRI] 19
- Définition, [FRI] 3
- Dispositions transitoires, [FRI] 22
- Forme, [FRI] 1
- Formulaire, [FRI] 4
- Général, [FRI] 16(1), Ann. I
- • Matérialisation, [FRI] 19
- • Première page ou pages-écrans, [FRI] 17
- Page additionnelle, [FRI] 20-21, Ann. VIII
- Portant une attestation de matérialisation, [FRI] 16, Ann. III
- Règlement, [FRI] 2
- Support électronique, [FRI] 5, 8, 11
- • Données informatiques, [FRI] 6
- • Matérialisé sur un formulaire, [FRI] 6, 13-15
- • Pages-écrans, [FRI] 7
- Support papier, [FRI] 5, 9-10
- • Numérisation, [FRI] 12-15
- • Pages, [FRI] 7

Récidive, 236

Rectification de jugement

- Cas, 243
- Cour d'appel, 244
- D'office, 244
- Délai d'appel, 248
- Demande, 244
- Exécution du jugement, 245
- Préavis, 246
- Rejet re frais, 249
- Suspension des procédures, 247
- Urgence, 246

Réduction de frais

- Demande accueillie, 263
- Demande écrite, 262
- Demande par le défendeur déclaré coupable par défaut, 261
- Demande rejetée, 263

INDEX ANALYTIQUE

- Dispositions applicables, 264
- District judiciaire, 262

Régie de l'assurance maladie du Québec, [TJP] 13(12)

Registre

- Extrait – preuve, 67

Règlement de procédure civile (Cour d'appel), [RCA] 81, [RCAMP] 75

Règlement du tribunal, 368

- Continuation, 375
- De la Cour du Québec, [RCQ]
- De la Cour supérieure du Québec, [RPCS]
- Des cours municipales, [RCM]

Règlement sur les indemnités payables aux témoins assignés devant les cours de justice (c. C-25, r. 2), [TJP] 6

Réglementation, 367

- Continuation, 375

Règles de la Cour d'appel du Québec en matière criminelle, voir Cour d'appel du Québec en matière criminelle – règles

Renseignements confidentiels

- Perquisition, 115-121, 292

Résidence, 20, 21, 23

Rétractation de jugement à la demande du défendeur

- Délai, 252
- Demande, 250
- Demande accueillie, 253
- Demande écrite, 251
- Demande orale, 251
- Demande rejetée, 254
- District judiciaire, 250
- Exécution du jugement, 255-256
- Frais, 254
- Nouvelle instruction, 253
- Préavis, 255

Rétractation de jugement à la demande du poursuivant

- Demande, 257
- Demande accueillie, 259
- Demande orale, 258
- District judiciaire, 257
- Exécution du jugement, 260
- Nouvelle instruction, 259

- Préavis, 258

Retrait d'un chef d'accusation, 12

Rôle d'audience

- Appel à la Cour supérieure, 275

S

Saisie, 109, 112

- Communications d'un journaliste, 8.2
- Confiscation de la chose, 137, 140
- D'un véhicule, 332.1-332.3
- Destruction de la chose, 131
- Examen de la chose, 122
- Garde de la chose, 129
- Immobilière, 332
- Juge compétent, 141
- Jugement re disposition des choses, 222
- Litige quant à la possession de la chose, 135
- Opposition, 116
- • Décision sur le caractère confidentiel du renseignement, 118-121, 292
- • Examen de la chose, 117
- Par le perceuteur, voir **Perceuteur**
- Procès-verbal, 110-112, 114, 123(5)
- Remise de la chose, 134, 138-140
- Rétention de la chose saisie ou du produit de la vente, 132, 136
- • Prolongation de délai, 133
- Vente d'une chose périssable, 130, 134

Salle d'audience

- Autorité du juge, 4

Samedi

- Jour compté, 17

Secret professionnel

- Défendeur en défaut de paiement, 323
- Perquisition, 115-121

Serment, 10, 26, 31, 99, 146, 205

Signature

- Du directeur des poursuites criminelles et pénales ou d'un procureur aux poursuites criminelles et pénales, 70.1
- Mandat de perquisition, 102
- Preuve, 71

Signification ou notification, voir aussi Avis; Préavis

- Acte d'assignation, 20.1, 40-41, 42(1)
- Acte de procédure, 19-29

INDEX ANALYTIQUE

- Aux parents, 28, 159, 198, 346
- Avis d'appel à la Cour d'appel
 - • Désistement, 311
- Avis d'appel à la Cour supérieure, 272
 - • Désistement, 280
- Bref de saisie-arrêt re percepteur, 330(3)
- Constat d'infraction, 15, 16, 146(4), 156-159
- Déclaration faite sous serment, 32
- Demande écrite, 32
- Demande préliminaire, 169
- Mémoire re Cour d'appel, 304-305
- Permission d'appeler re Cour d'appel, 297
- Préavis, 32
 - • Acte de comparution re appel à la Cour d'appel, 303
 - • Acte de comparution re appel à la Cour supérieure, 274, [RPCS] 21
 - • Demande de commission rogatoire, 55
- Rectification de jugement, 247
- Rétractation de jugement, 256

Société

- Dispositions, 2.1
- Peine, 232.1

Société canadienne des postes, 27

Société de l'assurance automobile du Québec, 364-365, [TJP] 13(3)

Sous-ministre, 38(1), 40-41

Sténographie, [PDT] 1

Sténomasque, [PDT] 1

Sténotypie, [PDT] 1

Sûreté du Québec, [IAPT] 3(3)a), 10

Sursis de l'exécution du jugement

- Rectification de jugement, 247
- Rétractation de jugement, 255-256, 260

Suspension des procédures, voir **Jugement (exécution)**

T

Tarif d'honoraires et des frais de transport des huissiers (c. H-4, r. 3), [FJP] 3(6), 11(9), (10), [TJP] 2(6), 13(9), (10)

Tarif des droits relatifs à la publicité foncière, [TJP] 13(12)

Tarif des droits relatifs à la publicité foncière et à l'application de certaines dispositions

transitoires relatives aux anciens registres des bureaux d'enregistrement, [TJP] 13(12)

Tarif des droits relatifs au registre des droits personnels et réels mobiliers, [TJP] 13(12)

Tarif des honoraires pour la prise et la transcription des dépositions des témoins (c. S-33, r. 3), [FJP] 12, [RCAMP] 27, 65, [TJP] 15

Tarif judiciaire en matière pénale (c. C-25.1, r. 2), [FJP] 6(15), (16), 13, [RCAMP] 16

Télécopieur, 20.1

Télémandat, voir aussi **Mandat général**

Télémandat de perquisition, 96

- Contenu, 104
- Délivrance, 102-103
- Demande, 98-99, 101
- Devoirs du juge, 100
- Examen, 123(2)
- Exécution, 105
- • Délai, 106
- Procès-verbal, 100, 123(2)
- Rapport écrit, 113, 123(4)

Témoignage, 204

- Appel sous la forme d'une nouvelle instruction, 283
- Autorisation à poursuivre, 10
- Commission rogatoire, 54
- Obligatoire, 203
- Traduction, 204
- Transcription, 205

Témoïn

- Acte d'assignation, 35, 37-38
- • Signification, 20.1, 40
- Agent de la paix, 20.1
- Allocation pour les repas, le coucher et le transport, [IAPT] 3
- Assignation ou citation, 35-53, 285, 312
 - • Autorisation du juge, 38
- Assigné en vertu d'un acte provenant d'une autre province ou territoire du Canada, 35.1
- Assigné par le poursuivant, [IAPT] 1, 9
- Audition, 203
- Calcul de la perte de temps, [IAPT] 2.1
- Commission rogatoire, 54-59
- Comparution, 36
- Comparution à distance, [IAPT] 3, 4

INDEX ANALYTIQUE

- Comparution pendant plusieurs jours, [IAPT] 6
 - Constat d'infraction, 63
 - Définition, [IAPT] 1
 - Déposition, 188, [PDT]
 - Déposition à distance, 61
 - Expert, 188.1, [IAPT] 2
 - Frais, [IAPT] 11
 - Indemnité, [TJP] 6, [IAPT]
 - Indemnité pour perte de temps, [IAPT] 2
 - Juge, 38(2), 40-41
 - Mandat d'amener, *voir* **Témoin – mandat d'amener**
 - Ministre, 38(1), 40-41
 - Obligations, 35-36
 - Personne en détention, 38(3), 39
 - Qui ne se présente pas, 42
 - Qui réside dans une autre province ou territoire du Canada, 35.1
 - Recouvrement des sommes dues, 315
 - Sous-ministre, 38(1), 40-41
 - Taxe exclue, [IAPT] 8
 - Témoignage, *voir* **Témoignage**
 - Témoin – mandat d'amener**
 - Arrestation, 47
 - Cautionnement, 51
 - Comparution, 50
 - Contenu, 44
 - Exécution, 45
 - Frais, 51
 - Garde d'un agent de la paix, 49
 - Maintien en détention, 51-52
 - Mise en liberté, 51-52
 - Motifs, 42(2)-43
 - Nullité, 45
 - Obligation de l'agent, 46
 - Renouvellement, 45
 - Signature, 44
 - Témoin de moins de 18 ans, 48, 51
 - Titulaire de l'autorité parentale**
 - Signification d'un acte de procédure, 28
 - Transfert du dossier**, 174-177, 206, 273, 290
 - Transmission du plaidoyer**, 160-167
 - Travaux compensatoires**, 332(2), 345.1, 364
 - Acquittement, 335, 337
 - Calcul du nombre d'heures, 336
 - Défendeur de moins de 18 ans, 334
 - Dispositions non applicables, 340
 - Durée, 333, 336, 338
 - Engagement par écrit, 335
 - Équivalence avec les sommes dues, Ann. [1]
 - Libération du défendeur, 339
 - Motif, 333
 - Nature, 334
 - Nombre d'heures maximum, 337
 - Paiement de la dette avant le début des, 342, 344
 - Paiement du résidu, 343
 - Rapport au percepteur, 339
 - Réduction de la dette, 345
 - Remplacement (mesures alternatives), 333, 336-338
 - Santé et sécurité du travail, 341
 - Tribunal**, *voir aussi* **Greffier**
 - Compétence, 3
 - Tribunal du travail**, 370
- ## U
- Urgence**
 - Perquisition sans mandat, 96
 - Rectification de jugement, 246
 - Rétractation de jugement, 255
 - Signification d'un acte d'assignation, 41
- ## V
- Véhicule**, 146(2), 158, 364
 - Avis d'immobilisation, 332.2
 - Immobilisation ou remorquage, 332.2
 - Reprise de possession, 332.3
 - Saisie, 332.1
 - Véhicule lourd**, 158.1
 - Vente**
 - Chose saisie, 130, 134
 - Visioconférence**, [RCA] 8, 34, 55

ANALYTICAL INDEX

References are to section numbers (section numbers that are not preceded by an abbreviation refer to the Code of Penal Procedure).

Abbreviations used:

<i>Regulation respecting the form of statements of offence</i>	FSO
<i>Regulation respecting the form of offence reports</i>	FOR
<i>Regulation respecting certain court costs in penal matters applicable to persons under 18 years of age</i>	CC
<i>Regulation respecting the taking of witnesses' depositions in penal matters</i>	TWD
<i>Rules of practice of the Québec Superior Court in Penal Matters</i>	RPSC
<i>Tariff of court costs in penal matters</i>	TCC
<i>Regulation of the Court of Québec</i>	RCQ
<i>Regulation respecting indemnities and allowances payable to witnesses summoned before courts of justice</i>	LAPW
<i>Municipal Courts Regulation</i>	MCR
<i>Rules of the Court of Appeal of Québec in criminal Matters</i>	RCA
<i>Regulation of the Court of Appeal of Québec in Penal Matters</i>	RCAPM

A

Abandonment of

- Appeal to the Superior Court, 280

Access to Justice Fund, 8.1

Acquittal

- Compensatory work, 335

Act

- Meaning of, 2

Act respecting building contractors vocational qualifications (chapter Q-1), 371

Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), 340

Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), 7

Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5), 7

Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (chapter R-20), 340

Act respecting labour standards (chapter N-1.1), 340

Act respecting manpower vocational training and qualification (chapter F-5), 340

Act respecting municipal courts (chapter C-72.01), [MCR] 1

Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), 341

Act respecting owners and operators of heavy vehicles (chapter P-30.3), 158.1

Act respecting the implementation of certain provisions of the Code of Penal Procedure and amending various legislative provisions (L.Q. 1992, c. 61), 375, 377-379, 386-388, 398

Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31), [CC] 11(11), [TCC] 13(11)

ANALYTICAL INDEX

- Act respecting transportation by taxi (chapter T-11.1)*, 390(4), [FSO] 33(2)
- Act respecting truck transportation (chapter C-5.1)*, 390(4)
- Act to amend various legislative provisions respecting the implementation of the Code of Penal Procedure (L.Q. 1990, c. 4)*, 375-379, 385
- Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery (2021, ch. 13)*, 8.1, [FSO] Schedules I to V
- Act to establish a legal framework for information technology (chapter C-1.1)*, 61
- Act to promote the reform of the cadastre in Québec (chapter R-3.1)*, [TCC] 13(12)
- Address by the defendant**, 212
- Administrative error**
- Application for revocation of judgment, 257
- Affidavit**
- Search warrant, 99
 - Service of, 32
 - Written application, 31
- Appeal**
- From a rectified judgment or decision, 248
 - Remedies not available, 265
- Appeal to Court of Appeal of Québec, see also Court of Appeal of Québec in criminal matters – rules**
- Abandonment, 310-311
 - Application for leave to, 296
 - By operation of law, 292
 - Costs, 299, 311
 - Entry on roll, 307, 309
 - Entry on special roll, 310
 - Facts, 304-308
 - Hearing by preference, 292
 - Judgment granting leave to appeal
 - • Copy of, 301
 - • Notice to the Director of Criminal and Penal Prosecutions, 301
 - New evidence, 312
 - Number of judges, 295
 - Objection to the evidence, 292
 - On a question of law, 291
 - Place of, 294
 - Powers of the court, 312
 - Provisions applicable, 313
 - Referral to the court, 295
 - Release of defendant, 298
 - Right not waived, 293
 - Security, 298-299
 - Sentencing, 313
 - Stay of execution, 297
 - Submitted orally, 308
 - Transmission to the office of the court, 302
 - When appeal brought, 300
 - With leave of a judge, 292, 296
 - • Refusal, 299
 - Written appearance, 303
- Appeal to the Superior Court of Québec**
- Abandonment of, 280
 - Based on the record, 281, 287, [RPSC] 25
 - • Dismissal of appeal, 289
 - • New evidence, 285
 - • Powers of the judge, 285
 - • Presentation, 284, [RPSC] 11-12, 26
 - Costs, 279, 282, 289, [RPSC] 23, 25
 - Dismissal of, 279, 286, 289, [RPSC] 23
 - Entry on roll, 275
 - Error in law, 286
 - Filing of, 271, [RPSC] 20
 - Granting of, 286
 - Hearing of, 281, [RPSC] 25
 - Institution of, 270
 - Judgment rendered in first instance re meaning of, 266
 - Judicial district, 270
 - New hearing, 281, [RPSC] 25
 - • Application, 282, [RPSC] 25
 - • Evidence, 283
 - • Procedure, 283
 - New judgment, 287
 - Notice of, 267, 272, [RPSC] 18-20
 - • Transmission of, 273
 - Persons who may, 268
 - Release of defendant, 277, 288
 - Right not waived, 269
 - Security, 278, 288, [RPSC] 23
 - Stay of execution of judgment, 276
 - Transmission of record, 273, 290
 - Written appearance, 274, [RPSC] 21
 - Written application, 271, [RPSC] 20

ANALYTICAL INDEX

Appeal to the Supreme Court of Canada

- Release of defendant, 314

Appellant's brief, 304-308, [RCA] 35-43

- Argument, [RCA] 36
- Confidential portion, [RCA] 11
- Content, [RCA] 35
- Copies and notification, [RCA] 42
- Definition, [RCA] 3
- Final requirements, [RCA] 40
- Format, [RCA] 41
- Joint statement of facts, [RCA] 37
- Non-compliance, [RCA] 43
- Number of pages, [RCA] 38
- Schedules, [RCA] 39
- Technological version, [RCA] 12-13

Application, *see also* **Oral application**;

Written application

- Contestation of, 33
- For acquittal, 210
- For judicial review, 265, 291(2)
- For leave to appeal to Court of Appeal, 296
- For new hearing re appeal to the Superior Court, 282, [RPSC] 25
- For reduction of costs, 261-264
- For revocation of judgment
 - By defendant, 250-256
 - By prosecutor, 257-260
- For search warrant, 98
- For the authorization to institute proceedings, 10
- Rectification of judgment, 244, 249
- Rogatory commission, 55
- Service of, 32

Application of the Code, 1

- Technological means, 2.2

Arrest, 72-94, *see also* **Witness – warrant**

- Access prohibited, 83-85
- Appearance before a judge, 89
- Defendant in default of payment, 324, 354
- Detention, 92-93
- Grounds of, 82
- In a dwelling house, 94.1, 354(3.1), *see also* **Warrant of entry**
- Person under 18 years of age, 88
- Plea, 91
- Release, 92-93
- Security, 92

- Trial, 94

Arrest without a warrant

- Person committing an offence, 75
- Person refusing to give name and address, 74, 90
- Person refusing to pay the security, 79

Arrested person

- Appearing using a technological means, 89.1

Assistance to victims of crime, 8.1

Attestation

- Conditions or restrictions attached to an authorization, 66
- Of defendant's condition re warrant of committal, 356
- Sending of a document, 66.1, 73(3.1)
- Service of written proceedings, 26-27

Attorney, 192, 192.1

- Summons, 37

Attorney General, 9(1), 11-11.1, [IAPW] 9

- Appeal to the Superior Court, 268
- Continuation of proceedings, 11(4)
- Defendant in default of payment, 366
- Intervention in appeal, 11(2)
- Intervention in first instance, 11(1)
- Person acting in the name of the, 70
- Powers, 11
- Stay of proceedings, 11(3)

Audio evidence, 61

Authorization

- Proof of, 66

Authorization to institute proceedings, 10

- Application for the, 11

B

Bailiff

- Seizure of a motor vehicle, 332.1
- Service by a, 19, 21-22, 42(1)
- Warrant of committal, 353
- Witness re warrant for witness, 45

Bank Act (S.C. 1991, ch. 46), 141.6

Barreau du Québec, 368.1

Building Act (chapter B-1.1), 340, 371

Bureau général de dépôts pour le Québec, 130

ANALYTICAL INDEX

Business establishment, 20, 21

C

Canada Evidence Act (R.S.C. 1985, c. C-5), 61, 141.7, [MCR] 53, [RCAPM] 37(2)c

Canada Post Corporation, 27

Canadian Charter of Rights and Freedoms, 34, 184(8), [MCR] 53, 57, 59[RPSC] 12, [RCQ] 96(5)

Certificate

- Proof of, 66

Chambre des huissiers de justice du Québec, 368.1

Charter of human rights and freedoms, 34, 184(8), 292, [MCR] 53, [RPSC] 12, [RCQ] 92

Charter of the city of Montreal (Q.S. 1959-1960, c. 102), 372(7)

Charter of the city of Québec (Q.S. 1929, c. 25), 372(7)

Chief Justice of Québec, 368.1, 368.2

Chief Justice of the Court of Québec, 368.1

Chief Justice of the Superior Court, 368.1

Cities and Towns Act (R.S. 1964, c. 193), 372(7)

Civil Code, [RCQ] 1, [MCR] 53

Civil Practice Regulation (Court of Appeal), [RCA] 81, [RCAMP] 75

Clerk of the court, 10-12

- Detention of a witness, 53
- Judgment postponed, 220
- Notice of imprisonment or probation, 166.1
- Proof, 69
- Summons, 35, 37, 41
- Transfer of the record, 176-177
- • Appeal to the Superior Court, 273, 280, 290

Clerk of the Court of Appeal, *see also Court of Appeal of Québec in criminal matters – rules; Court of Appeal of Québec in penal matters – rules*

- Entry on roll, 307, 309-310
- When appeal brought, 300-302

Clerk of the Superior Court

- Entry on roll, 275

Clerk of the trial court

- Notice of appeal or motion for leave to appeal (delivery), [RCA] 27
- Transcript of trial proceedings, [RCA] 29-30

Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), 8, 34, 57, 61, 265, 292, 320, 330, 332.1, [MCR] 4, 53, [RCAMP] 25,75, [RCQ] 1, 84, [RCA] 22, 25, 81

Code of Penal Procedure (chapter C-25.1), [MCR] 4, 53, 69-72

Collector

- Appointment, 322
- Compensatory work, 333-345
- Costs recovered, 345.2
- Defendant in default of payment, 323
- • Traffic and parking offences, 364
- Disbursement, [TCC] 13(12)-14
- Financial situation of defendant, 322.2
- Payment of sums due, 345.1
- • By instalments, 328
- • Extension of time, 327
- Seizure, 329
- • Jurisdiction of the court, 331
- • Provisions applicable, 330
- Seizure of a motor vehicle, 332.1-332.3
- Seizure of immovable, 332
- Summons to defendant, 322.1
- Warrant of arrest, 324
- Warrant of committal, 346
- Writ of seizure, 330-331

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 341

Commissioner

- Appointment of, 54, 56
- Judge acting as, 55

Communication orders issued to a third party, 141.5-141.12

- Application made in the sole presence of the applicant, 141.11
- Document deemed to be an original, 141.7
- Information tending to incriminate or subject a person to a proceeding or penalty, 141.8
- Prohibited disclosure, 141.9
- Provisions not applicable, 141.12
- To a financial institution, 141.6

ANALYTICAL INDEX

- Information required, 141.6
- Varying or modifying, 141.10
- Compensatory work**, 332(2), 345.1, 364
 - Acquittal of defendant, 335, 337
 - Alternative measures, 333, 336-338
 - Duration, 336
 - Equivalence with the amount of sums due, Sc. [1]
 - Fraction rounded off, 336
 - Limit of hours, 337
 - Motive, 333
 - Nature, 334
 - Occupational health and safety, 341
 - Payment before work begins, 342, 344
 - Payment of the balance of the sums due, 343
 - Person under 18 years of age, 334
 - Provisions not applicable, 340
 - Reduction of the sums due, 345
 - Release of defendant, 339
 - Report, 339
 - Twelve-month limit, 338
 - Written agreement, 335
- Computation of time**
 - Counting of days, 17-18
- Confidential information**
 - Search in respect of, 115-121, 292
- Confiscation**, 137, 140, 318
- Consent**
 - Location of the prosecution, 142
- Consolidated revenue fund**, 318-319
- Constitutional Act of 1982**, [RCAPM] 37(2)c), [RCQ] 92,
- Consumer Protection Act (chapter P-40.1)**, [MCR] 53
- Contempt of court**, 8, 90
- Contravention of a municipal by-law**
 - Statement of offence, 8.1
- Contribution**, 8.1, 146(9), 148(2.1)
- Controlled Drugs and Substances Act (S.C. 1996, c. 19)**, [RCQ] 92, [MCR] 53
- Costs**, [TCC]
 - Abandonment of
 - • Appeal to Court of Appeal, 311
 - • Appeal to the Superior Court, 280
 - Adjournment, 197
 - Adjustment, [TCC] 16
 - Allowance payable to a witness, [TCC] 6
 - Appeal to Court of Appeal, 299
 - Applicable to persons under 18 years of age, [CC]
 - Application for an appeal by way of a new hearing, 282, [RPSC] 25
 - Application for judicial review, 265, [TCC] 12
 - Application for rectification re dismissal of, 249
 - Arrested witness, 51
 - Assumed by the collector, [TCC] 13(12)-14
 - Court fees, [TCC] 1
 - Defaulting witness, [TCC] 7
 - Depositions of witnesses, [TCC] 15
 - Dismissal of appeal to the Superior Court, 279, 289, [RPSC] 23
 - Examination of the thing seized, 117, 122
 - Execution of judgments, 8.1, 317, [TCC] 13
 - For a copy of a thing seized or a document, [TCC] 3
 - *Habeas corpus*, 265, [TCC] 12
 - Immobilization, towing or impounding costs re motor vehicle, 332.3
 - In first instance or in appeal, [TCC] 2
 - Judgment, 223, 237
 - Late application, 172
 - Partial payment, 164
 - Payment, 162, 166.2, 320
 - Plea of guilty, 186
 - Rectification of judgment, 249, [TCC] 8
 - Reduction of, 261-264, [TCC] 9-10
 - Revocation of judgment, 254, [TCC] 11
 - Security, [TCC] 4-5
 - Statement of offence, 8.1, 146(9), 148, 157.1
 - • Presumption, 161-163
 - • Summons, 63
- Costs applicable to persons under 18 years of age**, [CC]
 - Adjustment, [CC] 13
 - Application for
 - • *Habeas corpus*, [CC] 10
 - • Judicial review, [CC] 10
 - • Rectification of judgment, [CC] 6
 - • Reduction of costs, [CC] 8
 - • Revocation of judgment, [CC] 9
 - Court fees, [CC] 2

ANALYTICAL INDEX

- Defaulting witness, [CC] 5
 - Depositions of witnesses, [CC] 12
 - Execution of judgment, [CC] 11
 - For a copy of a thing seized or a document, [CC] 4
 - In first instance or in appeal, [CC] 3
 - Total amount, [CC] 14
 - Upon an order to reduce costs, [CC] 7
- Count(s)**
- Amending of, 174(4), 179, 186, 209
 - Description of, 152
 - Dismissal of a, 174(8), 184-185, 207
 - Joinder of, 182
 - Nature of offence, 151
 - Number of offences, 154-155
 - Offence continued for more than one day, 155
 - Separate, 150
 - Trial, 174(6), (7), 181-183
 - Validity, 153
 - Withdrawal of, 12
- Court, *see also* Judge**
- Hearing, 194.2
 - Jurisdiction, 3, 206.1
- Court of Appeal of Québec, 195, 244**
- Appeal to, *see* **Appeal to Court of Appeal of Québec**
 - Rules of practice, 368
- Court of Appeal of Québec in criminal matters – rules, [RCA] 1**
- Amendment (notice), [RCA] 80
 - Abandoned appeal, [RCA] 75
 - Appeal from sentence, [RCA] 58-60
 - Documents, [RCA] 60
 - Fast-track, [RCA] 59
 - Forum, [RCA] 58
 - Appeal proceeding along the fast-track
 - Definition, [RCA] 3
 - Technological version of documents, [RCA] 12
 - Appeal relating to extraordinary remedies
 - Designation of the parties, [RCA] 19
 - Application, [RCA] 76
 - Application for judicial review in extradition matters
 - Designation of the parties, [RCA] 19
 - Book of authorities, [RCA] 44-46
 - Brief, [RCA] 11, 35-43, *see also* **Appellant’s brief**
 - Clerk, *see also* **Office of the court**
 - Access to a file, [RCA] 17
 - Change of counsel or withdrawal of mandate, [RCA] 16
 - Contact with the parties and their counsel, [RCA] 16
 - Definition, [RCA] 3
 - Delivery of the notice of appeal or the motion for leave to appeal, [RCA] 26
 - Direction, [RCA] 79
 - Excusing a party from compliance with rules, [RCA] 78
 - Hearing dates dor motions, [RCA] 49
 - Notice of hearing, [RCA] 66
 - Rolls, [RCA] 64
 - Coming into force, [RCA] 83
 - Confidentiality
 - Express reference, [RCA] 9
 - Facilitation conference in criminal matters, [RCA] 62
 - Portion of a brief, [RCA] 11
 - Red binding, [RCA] 11
 - Restricted access, [RCA] 10
 - Definitions, [RCA] 3
 - Directions, [RCA] 33
 - Discontinuance, [RCA] 74
 - Exemption, [RCA] 78
 - Facilitation conference in criminal matters, [RCA] 62
 - Definition, [RCA] 3
 - Hearings
 - Adjournment, [RCA] 71
 - By videoconference, [RCA] 8, 34
 - Counsel appearing by videoconference, [RCA] 8
 - Court usher, [RCA] 5
 - Declaration of readiness, [RCA] 63
 - Decorum, [RCA] 6
 - Deposit of judgment, [RCA] 73
 - Dress, [RCA] 8, 34
 - For motions, [RCA] 49, 55
 - Notice, [RCA] 66
 - Oral argument, [RCA] 68-69
 - Order of hearing, [RCA] 67
 - Orders of preferences, [RCA] 65
 - Recording, [RCA] 70
 - Remote hearings, [RCA] 34

ANALYTICAL INDEX

- Rolls, [RCA] 64
- Sitting days, [RCA] 4
- Turning off the sound of an electronic device, [RCA] 7
- Waiver of hearing, [RCA] 72
- Ineffective assistance of counsel, [RCA] 61
- Interim release from custody, [RCA] 31, 53
- Interpretation, [RCA] 2
- Management, [RCA] 32-34
- Management conference
 - Definition, [RCA] 3
 - Request, [RCA] 32
- Motion
 - Absence, [RCA] 54
 - Adjournment, [RCA] 56
 - Affidavit, [RCA] 48
 - Content, [RCA] 47
 - Incomplete or irregular motion, [RCA] 52
 - Notice of presentation, [RCA] 50
 - Party excused from attendance, [RCA] 53
 - Presentation, [RCA] 47
 - Presentation date, [RCA] 49
 - Remote hearing, [RCA] 55
 - Service or notification, [RCA] 50
 - Time limits, [RCA] 50
 - Time of presentation, [RCA] 51
- Motion for leave to appeal, [RCA] 23-31
 - Confidentiality (express reference), [RCA] 9
 - Notice of appeal, [RCA] 27, *see also* **Notice**
- Motion for leave to appeal from a sentence, [RCA] 23-31
- Motion seeking assignment of counsel, [RCA] 50
- Motion to adduce fresh evidence, [RCA] 57
- Motion to dismiss, [RCA] 50
- Notice of appeal, [RCA] 23-31
 - Confidentiality (express reference), [RCA] 9
 - Content, [RCA] 24
 - Delivery, [RCA] 26-27
 - Number of copies, [RCA] 25
 - Time limit, [RCA] 23
- Office, *see also* **Clerk**
 - Definition, [RCA] 3
 - Opening, [RCA] 14
 - Register, [RCA] 15
- Order, [RCA] 33
- Pleading
 - Amendment, [RCA] 21
 - Confidentiality (express reference), [RCA] 9
 - Designation of the parties, [RCA] 19
 - Format, [RCA] 18
 - Heading, [RCA] 20
 - Notification, [RCA] 22
 - Service, [RCA] 22
 - Signature
 - Provisions applicable, [RCA] 81
 - Time limit, [RCA] 77
 - Transcript of trial proceedings, [RCA] 29-30
 - Transitional provisions, [RCA] 82
 - Written appearance, [RCA] 28
- **Court of Appeal of Québec in penal matters – rules**
 - Appeal management
 - Leave to appeal, [RCAPM] 29
 - Application, [RCAPM] 70, 74, 75
 - Exemption, [RCAPM] 72
 - Book of authorities, [RCAPM] 42
 - Filing, [RCAPM] 44
 - Judgments deemed to be included, [RCAPM] 43
 - Brief
 - Argument, [RCAPM] 34
 - Content, [RCAPM] 33
 - Colour, [RCAPM] 39(1)
 - Copies, [RCAPM] 40
 - Correction, [RCAPM] 41
 - Cover page, [RCAPM] 39(2)
 - Depositions, [RCAPM] 39(11)
 - Exhibits, [RCAPM] 39(10)
 - Final requirements, [RCAPM] 38
 - Format, [RCAPM] 39
 - “Four in one” format, [RCAPM] 39(12)
 - Join statement of facts, [RCAPM] 35
 - Non-compliance, [RCAPM] 41
 - Number of pages, [RCAPM] 36, 39(8)
 - Pagination, [RCAPM] 39(4)
 - Paper copy, [RCAPM] 12
 - Paragraphs, [RCAPM] 39(6)
 - Printing, [RCAPM] 39(7)
 - Schedules, [RCAPM] 37
 - Spacing, font and margins, [RCAPM] 39(5)
 - Table of contents, [RCAPM] 39(3)

ANALYTICAL INDEX

- Technological version, [RCAPM] 11
 - Pagination, [RCAPM] 12
 - Volumes, [RCAPM] 39(9)
 - Coming into force, [RCAPM] 76
 - Confidentiality
 - Express mention, [RCAPM] 8
 - Red binding, [RCAPM] 10
 - Restricted access to records and documents, [RCAPM] 9
 - Directive from the clerk, [RCAPM] 73
 - Directives, [RCAPM] 31
 - Discontinuance of appeal, [RCAPM] 69
 - Facilitation conference in penal matters, [RCAPM] 57
 - Hearings
 - Adjournment, [RCAPM] 66
 - By technological means, [RCAPM] 32
 - Court usher, [RCAPM] 4
 - Decorum, [RCAPM] 5
 - Dress code, [RCAPM] 7
 - Filing of judgment, [RCAPM] 68
 - Oral argument, [RCAPM] 63, 64
 - Order, [RCAPM] 62
 - Recording, [RCAPM] 65
 - Sitting days, [RCAPM] 3
 - Sound devices, [RCAPM] 6
 - Waiver, [RCAPM] 67
 - Ineffective assistance of counsel, [RCAPM] 56
 - Interpretation, [RCAPM] 1
 - Management conference, [RCAPM] 30
 - Motion, [RCAPM] 45
 - Absence, [RCAPM] 52
 - Adjournment, [RCAPM] 54
 - Affidavit, [RCAPM] 46
 - Hearing using technological means, [RCAPM] 53
 - Incomplete or irregular, [RCAPM] 50
 - Notice of presentation, [RCAPM] 48
 - Party excused from attendance, [RCAPM] 51
 - Presentation date, [RCAPM] 47
 - Service, [RCAPM] 48
 - Time of presentation, [RCAPM] 49
 - Motion for leave to appeal
 - Content, [RCAPM] 24
 - Copies, [RCAPM] 25
 - Notice, [RCAPM] 23
 - Time period, [RCAPM] 22
 - Motion to admit new evidence, [RCAPM] 55
 - Motion to dismiss, [RCAPM] 48
 - Notice of appeal, [RCAPM] 23
 - Content, [RCAPM] 24
 - Copies, [RCAPM] 25
 - Time period, [RCAPM] 22
 - Offices
 - Access to record, [RCAPM] 16
 - Change of counsel, [RCAPM] 15
 - Contact, [RCAPM] 15
 - Hours, [RCAPM] 13
 - Register, [RCAPM] 14
 - Withdrawal of mandate, [RCAPM] 15
 - Orders, [RCAPM] 31
 - Pleadings
 - Amendment, [RCAPM] 20
 - Designation of parties, [RCAPM] 18
 - Format, [RCAPM] 17
 - Service, [RCAPM] 21
 - Signature, [RCAPM] 17
 - Title, [RCAPM] 19
 - Release from custody for duration of appeal
 - Content, [RCAPM] 28
 - Exemption from affidavit, [RCAPM] 28
 - Release from custody pending appeal to Supreme Court, [RCAPM] 28
 - Rolls, [RCAPM] 59
 - Declaration of readiness, [RCAPM] 58
 - Notice of hearing, [RCAPM] 61
 - Orders of preference, [RCAPM] 60
 - Technological means, [RCAPM] 11, 12
 - Time period, [RCAPM] 71
 - Transcript of record of court that rendered judgment under appeal, [RCAPM] 26
 - Private stenographer, [RCAPM] 26, 27
 - Working days, [RCAPM] 2
- Court of Québec, 195**
- Execution of judgments, 320
 - Jurisdiction, 3
 - Minutes of seizure, 111
 - Office
 - Opening, [RCQ] 2
 - Proceedings, 366
 - Registers, indexes and files, [RCQ] 1, Sc. I
 - Access to, [RCQ] 3
 - Consultation, [RCQ] 4
 - Withdrawal, [RCQ] 4

ANALYTICAL INDEX

- Rules of practice, 368, [RCQ]
- Search in respect of confidential information
 - • Delivery of the thing seized, 116
 - • Determination of confidential nature, 118-121
 - • Examination of the things seized, 117
- Search telewarrant, 100(3), 102
- Seizure by the collector, 331

Court of Québec – Criminal and Penal Division

- Accused, [RCQ] 16
 - • Not present in the courtroom, [RCQ] 89
- Adjournment, [RCQ] 85-86
- Annulment of the summoning of witnesses, [RCQ] 87
- Attorney who ceases representing an accused, [RCQ] 90
- Audio recording of the arguments, [RCQ] 76
 - • Copy, [RCQ] 79
- Minutes of the hearing, [RCQ] 80, 86
- Motion in writing, [RCQ] 81
 - • Time for, [RCQ] 83
- Oral or written addresses, [RCQ] 91-92
- Penal procedure, [RCQ] 97-98
- Pre-hearing conference, [RCQ] 96
- Private criminal prosecution, [RCQ] 93-95
- Record
 - • Consultation, [RCQ] 68
 - • Withdrawal, [RCQ] 69
- Remote testimony system, [RCQ] 76
- Representation of the attorney, [RCQ] 88
- Roll of hearing, [RCQ] 70
 - • Adding a record, [RCQ] 72
 - • Copy, [RCQ] 71
 - • Posting, [RCQ] 74
- Service of motion, [RCQ] 82
- Service upon an attorney, [RCQ] 84
- Stenographer, [RCQ] 77-78
- Transcription of the evidence, [RCQ] 75
- Transfer of record, [RCQ] 73
- Wearing the robe, [RCQ] 6-7

Court of Québec – rules of practice

- Decorum, [RCQ] 12
- Dress in court, [RCQ] 6-9, 13
- Hearing, [RCQ] 5
 - • Opening, [RCQ] 11
- Persons must rise, [RCQ] 10, 14
- Prohibition, [RCQ] 12, 15

- Recording by media of the arguments and decision, [RCQ] 12
- Security in the courtrooms, [RCQ] 17
- Wearing the robe, [RCQ] 6-7

Court of Québec – Youth Division

- Absence or incapacity of a judge, [RCQ] 132
- Accessory demand, [RCQ] 111
- Adjournment, [RCQ] 118-119
- Appearance and withdrawal of an attorney, [RCQ] 125
- Attestation, [RCQ] 112
- Audio recording of the arguments, [RCQ] 120-121
 - • Transcription, [RCQ] 122
- Change of district, [RCQ] 131
- Evaluation, report, study or expert opinion, [RCQ] 113
- Final provisions, [RCQ] 148
- Hearing, [RCQ] 116
- Minutes of the hearing, [RCQ] 123
- Notice of appeal and decisions rendered in appeal, [RCQ] 114
- Proof of the date of birth of a child, [RCQ] 109
- Proof of the identity of the parents, [RCQ] 109
- Record, [RCQ] 99, 124
 - • Attestation, [RCQ] 105
 - • Consultation, [RCQ] 100
 - • Destruction, [RCQ] 126-130
 - • Identification of pleadings, [RCQ] 108
 - • Name and date of birth of the child, [RCQ] 104
 - • Opening, [RCQ] 101
 - • Pleadings, [RCQ] 102, 106-107, 110
- Recording by media of the arguments and decision, [RCQ] 12
- Roll of hearing, [RCQ] 115, 119.1, 119.2
- Statement of the plumeitif, [RCQ] 103
- Written contestation, [RCQ] 117

Court regulations, 368

- In force, 375
- Of municipal Court, [MCR]
- Of the Court of Québec, [RCQ]
- Of the Superior Court of Québec, [RPSC]

Court room

- Authority of the judge, 4

Courts of Justice Act (chapter T-16), 368

ANALYTICAL INDEX

Criminal and penal prosecuting attorney, 70

- Signature of, 70.1

Criminal Code, 8.2, 61, 141.1, [MCR] 4, 53, 65-66, 68, [RCAPM] 37(2)c), [RCQ] 1, 92, 95-96, [IAPW] 12, [RCA] 1-2, 81

D

Day

- Counting of, 17

Decision

- Proof, 69

Declaration of confidentiality

- Information, 120

Decree

- In force, 375

Defence, 201-202

Defendant, *see also* **Judgment; Trial**

- Absence of, 188-189, 191
- Acting in person or through an attorney, 192
- Address, 212
- Appeal to the Superior Court, 268
- Application for revocation of judgment, 250-256
- Costs, 223
- In detention, 199
- Mentally unfit, 213, 215-218
- • Psychiatric examination, 214
- Owner or lessee of an immovable
- • Proof of allegation, 65
- Preliminary application, 168-186
- Prescription, 13
- • Interruption of, 15
- Reduction of costs, 261-264
- Right to a full and complete defence, 201
- Second prosecution, 218
- Transmission of plea, 160-167
- Under 18 years of age, 198
- Withdrawal of count, 12

Defense

- Rules applicable, 60

Deposit Act (chapter D-5), 130

Deputy minister, 38(1), 40-41

Detention

- Of an arrested person, 92-93

- Period of, 239

- • Interruption, 240

Detention centre, 22

Detention of an arrested witness

- Continued, 53
- Costs, 51
- Examination of the witness, 53
- Order, 51
- Review of the order, 52

Directive sur les frais remboursables lors d'un déplacement et autres frais inhérents, [IPWA] 3

Director of Criminal and Penal

Prosecutions, 9(1.1), 10-11.1, 69-70.1, 268, 278, 299, 301, 311, 366

Director of youth protection, 48, 88

Directors and officers, 192

Document

- Attestation of sending, 66.1, 73(3.1)
- Copy of, 68

Driver's licence, 364

E

Electronic means

- Service by, 20.1

Error in law

- Appeal to the Superior Court, 286

Evidence, *see also* **Proof**

- And rebuttal, 202
- Appeal to Court of Appeal, 312
- Appeal to the Superior Court, 283, 285
- Objection to, 208, 292
- Prosecutor, 202
- Questions reserved for decision, 208
- Rogatory commission, 58
- Rules of, 60-61
- Summons
- • Authorization of a judge, 38
- Taking of, 204

Examination of

- Detained witness, 53

Excuse

- Rules applicable, 60

ANALYTICAL INDEX

Execution of judgments, 237, 245-246, 269

- Collector, *see* **Collector**
- Compensatory work, 333-345.1
- Costs, 317
 - • Order of payment, 320
- Defendant in default of payment
 - • Access to information held by the Government, 323
- Demand for payment, 322-322.1
- Financial situation of defendant, 322.2
- Judicial district, 316
- Payment of sums due, 325, 345.1
 - • By instalments, 328
 - • Extension of time, 327
 - • Powers of the judge, 316
 - • Recovery of sums due, 315
 - • Security, 321
 - • Seizure, 329-331
 - • Seizure of a motor vehicle, 332.1-332.3
 - • Seizure of immovable, 332
 - • Stay of proceedings, 247, 255-256, 260, 276, 297
 - • Sum due from the State, 319
 - • Sums due from a defendant, 318
 - • Warrant of arrest, 324
 - • • Content, 326
 - • • Expiry, 326

Expert's report, 188.1

Extract from register, 67

F

Factum, 304-308

Fax machine, 20.1

Fine

- Contribution, 8.1
- Identification of a person under 18 years of age, 194.1
- Partial payment of, 8.1, 164
- Payment, 162, 166.2, 269, 293
 - • Recovering possession of the motor vehicle, 332.3
- Reduction of, 180.1
- Sentence, 232-233, 235, 237
- Statement of offence, 8.1, 146(9)
 - • Transmission of plea, 148, 157.1, 161-163

Form of statement of offence, [FSO]

- Definition, [FSO] 2

- Document, [FSO] 4

- General statement of offence with a request for sentence allowing for a greater sentence than the minimum sentence, [FSO] 23(1), Sc. I

- • Back of the pages or data on the page screens, [FSO] 28

- • Front of the pages or data on the page screens, [FSO] 24-25

- • Intended for the defendant, [FSO] 26

- • Intended for the judicial authority, [FSO] 27

- General statement of offence with a request for sentence for the minimum sentence, [FSO] 23(2), Sc. II

- • Back of the pages or data on the page screens, [FSO] 30

- • Back of the pages or data on the page screens of the return document, [FSO] 32

- • Front of the pages or data on the page screens, [FSO] 29

- • Front of the pages or data on the page screens of the return document, [FSO] 31

- In electronic form, [FSO] 6, 11, 16-17

- • Computer data, [FSO] 8, 10

- • Converted into hard copy, [FSO] 9, 19-22

- In paper form, [FSO] 6

- • Digitization, [FSO] 18

- • Duplicate, [FSO] 7

- • Pages, [FSO] 10, 14-15

- Information recorded in the statement, [FSO] 3

- More than one count, [FSO] 12

- More than one defendant, [FSO] 13

- Page screens, [FSO] 10, 16-17

- Regulation, [FSO] 1

- Return document, [FSO] 5

- Statement of offence issued for a parking violation, [FSO] 23(4), Sc. IV

- • Back of the pages or data on the page screens, [FSO] 39

- • Back of the pages or data on the page screens of the return document, [FSO] 41

- • Front of the pages or data on the page screens, [FSO] 38

- • Front of the pages or data on the page screens of the return document, [FSO] 40

ANALYTICAL INDEX

- Statement of offence issued for an offence relating to the control of highway transportation, highway safety or parking violations or for an offence which a municipality is responsible for prosecuting, [FSO] 23(3), Sc. III
- • Back of the pages or data on the page screens, [FSO] 35
- • Back of the pages or data on the page screens of the return document, [FSO] 37
- • Front of the pages or data on the page screens, [FSO] 34
- • Front of the pages or data on the page screens of the return document, [FSO] 36

Fund dedicated to assistance for persons who are victims of criminal offences, 8.1, [FSO] Schedules I to V

G

Gazette officielle du Québec, 368, [CC] 13, [TCC] 16

General warrant, 141.1-141.4

- Notice of the entry, 141.3
- Provisions applicable, 141.4
- Terms and conditions, 141.2

Government

- Regulation, 367
- Rules of practice, 368

Government department or body

- Sending of a document, 66.1, 73(3.1)

H

Habeas corpus proceedings, 265, 291(2)

Health Insurance Act (chapter A-29), [TCC] 13(12)

Hearing

- Appeal to the Superior Court, 281, [RPSC] 25
- Authorization to institute proceedings, 10
- Before rendering judgment, 224
- Notice, 166(2)
- Of witnesses, 203
- Open court, 194

Hearings before the Court of Appeal, 292

Hearings before the Court of Appeal of Québec in criminal matters, *see Court of Appeal of Québec in criminal matters – rules*

Heavy vehicle, 158.1

Highway Safety Code (chapter C-24.2), 158.1, 218.2, 363-364, 373(3), 390(4), (5), [RPSC] 12, [RCQ] 92, [MCR] 53

Holiday, 106

- Computation of time, 17-18

I

Immunity from prosecution

- Dismissal of a count, 184(3)

Imprisonment

- Costs re exception, 317
- Defendant in default of payment, 324
- Detention, 239
- Intermittent detention, 242
- Interruption of detention, 240
- Recovery of the contribution, 8.1
- Sentence, 166.1, 231, 235, 237-238

Imprisonment in default of payment of sums due

- Application, 345.3
- Arrest, 354
- Attestation of defendant's condition, 356
- Beginning of term, 350
- Consecutive terms, 351
- Custody of warden, 356
- • Delivery of warrant, 357
- Issue of warrant, 347
- Maximum term, 348, 352, 366
- Payment of sums due, 358-361
- • Receipt, 362
- Person under 18 years of age, 346, 356-357, 366.2
- Reduction, 361
- Release, 362
- Right of access, 355
- Uninterrupted detention, 349, 366.1
- Warrant of committal, 346
- • Expiry, 353
- • Notice, 346
- • Renewal, 353
- • Term of imprisonment, 352
- • Time of issue and execution, 353

ANALYTICAL INDEX

In camera hearing, 119, 194

Institution of proceedings, *see also* **Appeal**

- Place of prosecution, 142-143

Irregularity

- Service of written proceedings, 29

J

Journalist

- Communications, 8.2

Judge, *see also* **Court**; **Court of Appeal of Québec**; **Court of Québec**; **Municipal Court**, **Superior Court of Québec**

- As witness, 38(2), 40-41
- Authority of the, 4
- Authorization to institute proceedings, 9(3), 10
- Communication orders issued to a third party, 141.5-141.12
- Conviction of the defendant, 148
- Decision of other judge, 195-196
- Execution of judgments, 316
- General warrant, 141.1-141.4
- Interruption of prescription, 15
- Judgment, *see* **Judgment**
- Jurisdiction, 3, 206.1
- Lack of jurisdiction, 206
- Offence imputable to an owner or operator of heavy vehicle, 158.1
- Powers and duties, 3-4, 368, 370
- Preliminary application, 168-186
- Reduction of costs, 261-264
- Rogatory commission, 54
 - • Jurisdiction, 55
- Search, 107
 - • Examination of documents, 124-127
 - • Order prohibiting or restricting access to certain information or documents or prohibiting their communication, 124-128.1
- Search in respect of confidential information
 - • Determination of confidential nature, 118-121
 - • Examination of the thing seized, 117
- Search telewarrant, 100, 102-103, 106
- Search warrant, 102-103, 106
 - • Examination of the thing seized, 122
- Security, 77
 - • Review of, 80

- Seizure
 - • Confiscation of the thing, 137
 - • Destruction of the thing, 131
 - • Detention of the thing, 136
 - • • Additional extension, 133
 - • Dispute as to possession, 135
 - • Jurisdiction of the judge, 141
 - • • Return of the thing, 138-139
 - • Sale of the thing, 130
- Service of summons
 - • Reduction of time, 41
- Service of written proceedings, 24
 - • Irregularity, 29
- Summons, 35, 37, 42(1)
 - • Authorization required, 38
- Trial, *see* **Trial**
- Warrant for witness
 - • Witness failing to appear, 42(2)-45, 51, 53
- Warrant of committal, 347
- Withdrawal of count, 12

Judgment, 187-189, 191, 193, 195, *see also* **Sentence**

- Acquittal of defendant, 221
- Appeal to Court of Appeal, 291-314
- Appeal to the Superior Court, 266-290
- By another judge, 195
- By default, 189, 191
- Contribution, 8.1
- Costs, 223
- Date of, 227-228
- Defendant convicted for a lesser offence, 221
- Disposal of thing seized, 222
- Execution, *see* **Execution of judgments**
- Final, 225
- General counts, 220
- Notice, 322
- Plea of guilty, 165, 222
- Postponed, 220
- Proof, 69
- Record of, 220, 226
- Rectification of, 243-249
- Rendered orally, 227
- Representations by the parties, 224
- Revocation of
 - • Upon application of the defendant, 250-256
 - • Upon application of the prosecutor, 257-260

ANALYTICAL INDEX

- Verdicts, 219

Judicial district

- Appeal to Court of Appeal, 294
- Appeal to the Superior Court, 270
- Execution of judgments, 316
- Judgment, 165, 222
- Offence committed in more than one, 143
- Place of prosecution, 142-143, 146(3)
- Place of trial, 187
- Rectification of judgment, 244
- Reduction of costs, 262
- Revocation of judgment, 250, 257
- Transfer of the record, 174(2), 176-177

Justice of the peace

- Powers and duties, 3

Justification

- Rules applicable, 60

L

Labour Court, 370

Legal hypothec, [TCC] 13(12)

Legal person

- Acting through directors and officers or an attorney, 192
- Demand for payment re summons, 322.1
- Sentence, 234
- Service of written proceedings, 20, 21, 23

Licence

- Proof of, 66

Location of prosecution, 142-143

Longueuil (City of), [TCC] 20

M

Mail

- Service or notification by, 19-20.1, 23, 42(1), 157.1

Making of applications, 30-34

Master Electricians Act (chapter M-3), 340

Master Pipe-Mechanics Act (chapter M-4), 340

Mental fitness, 213-218, 286

Minister, 38(1), 40-41

Minister of Finance, 139, 319

Minister of Justice, 204, 322, 367.1, 368.2, [TCC] 13(12), 16, [IAPW] 9

- Rule of procedure, 368.1

- Minister responsible, 369

Minister of religion, 115

Minister of Revenue, 137, 139, 318

Ministère de la Sécurité publique, [RCQ] 17

Minutes

- Proof, 69

Municipal Court, 195

- Jurisdiction, 3
- Minutes of seizure, 111
- Proceedings, 366
- Seizure by the collector, 331

Municipal Court – court regulations, [MCR]

- Application, [MCR] 1
- • Reference to relevant provisions, [MCR] 11
- Application under the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, [MCR] 59
- Application exemption, [MCR] 2
- Authorities, [MCR] 51
- • List, [MCR] 52
- Civil matters
- • Advisement, [MCR] 80
- • Application
- • • Content, [MCR] 74
- • Application to set date by priority, [MCR] 77
- • Case protocol, [MCR] 75
- • Court register, [MCR] 73
- • Examination, [MCR] 76
- • Incomplete trial or record, [MCR] 82
- • Judgment signed on pleading, [MCR] 81
- • Readiness for trial, [MCR] 78
- • Setting down by default, [MCR] 79
- Conduct during hearing, [MCR] 38
- Contact information, [MCR] 9
- Courtroom, [MCR] 22
- • Dress code, [MCR] 36
- • Food and drink, [MCR] 34
- • Security, [MCR] 44
- • Technological device, [MCR] 35
- Criminal proceedings
- • Application, [MCR] 58

ANALYTICAL INDEX

- Appointment of judge responsible for case management, [MCR] 68
- Case management conference, [MCR] 65
- Facilitation conference, [MCR] 67
- Filing, [MCR] 60
- Service, [MCR] 59
- Service on lawyer, [MCR] 61
- Directive, [MCR] 57
- Pre-hearing conference, [MCR] 66
- Presence of lawyer, [MCR] 63
- Representation of lawyer, [MCR] 62
- Withdrawal of lawyer, [MCR] 64
- Decorum, [MCR] 33
- Document
 - Consultation
 - Information on the person, [MCR] 19
 - Copy, [MCR] 7
 - Document in a sealed envelope, [MCR] 17, 18
 - Document prepared by a physician, psychologist or social worker or any other expert report of a psychosocial nature, [MCR] 17
 - Exhibit
 - Consultation, [MCR] 6
 - Copy, [MCR] 7
 - Numbering, [MCR] 12
 - Removal, [MCR] 8
 - Expert record, [MCR] 17
 - Expert report of a psychosocial nature, [MCR] 17
 - Information technology, [MCR] 3
 - Interpreter, [MCR] 43
 - Judgment
 - Consultation, [MCR] 5
 - Keeping, [MCR] 4
 - Transcript, [MCR] 49
 - Medical record, [MCR] 17
 - Minutes of hearing, [MCR] 50
 - Order
 - Consultation, [MCR] 5
 - Keeping, [MCR] 4
 - Outline of argument, [MCR] 54
 - Penal proceedings
 - Designation of judge responsible for case management, [MCR] 71
 - Notice of hearing, [MCR] 70
 - pre-hearing conference, [MCR] 72
 - Provisions applicable, [MCR] 69
 - Persons with disability who need assistance, [MCR] 41
 - Place of defendant, [MCR] 39
 - Pleading
 - Change, [MCR] 20
 - Clarifying particulars, [MCR] 20
 - Designation of the parties, [MCR] 15
 - Filing, [MCR] 16
 - Font, [MCR] 10
 - Format, [MCR] 10
 - Reverse side or back, [MCR] 13
 - Lawyer representing a party, [MCR] 13
 - Party not represented, [MCR] 13
 - Signature, [MCR] 14
 - Written on one side, [MCR] 10
 - Quarrelsomeness, [MCR] 55-56
 - Record
 - Consultation, [MCR] 5, 6
 - Keeping, [MCR] 4
 - Removal, [MCR] 8
 - Record in a sealed envelope, [MCR] 17
 - Reference to relevant provisions, [MCR] 11
 - Register
 - Consultation, [MCR] 5
 - Keeping, [MCR] 4
 - Regulation replaced, [MCR] 83
 - Regulatory and legislative provisions, [MCR] 53
 - Roll
 - Addition of case, [MCR] 28
 - Content available in courtroom, [MCR] 24
 - Copy, [MCR] 25
 - Official version, [MCR] 27
 - Posting, [MCR] 26
 - Preparation, [MCR] 23
 - Sittings
 - Adjournment, [MCR] 32
 - Dates, [MCR] 30
 - Opening, [MCR] 32
 - Punctuality, [MCR] 37
 - Time, [MCR] 31
 - Sound recording, [MCR] 47
 - Stenographer's services, [MCR] 48
 - Stenographic notes, [MCR] 48
 - Subpoena
 - Cancellation, [MCR] 45
 - Postponement, [MCR] 45
 - Summons
 - Cancellation, [MCR] 45

ANALYTICAL INDEX

- • Postponement, [MCR] 45
- Support for party not represented, [MCR] 40
- Technological means, [MCR] 46
- Technology-based document, [MCR] 21
- Testimony outside court, [MCR] 48
- Transcript, [MCR] 49
- Transfer of case to another judge, [MCR] 29
- Witness
- • Swearing in, [MCR] 42

Municipal Court of Ville de Montréal

- Regulations, [TCC] 19

Municipality

- Seizure of a motor vehicle, 332.1
- Transitional provisions, 376

N

Notice, see also Prior notice

- Appeal to Court of Appeal
- • Abandonment, 311
- • Entry on a special roll, 310
- • Judgment granting leave to appeal, 301
- Appeal to the Superior Court, 267, 272-273, [RPSC] 18-20
- • Abandonment, 280
- Immobilizing a vehicle, 332.2
- Institution of proceedings, 166
- Intervention of the Attorney General or of the Director of Criminal and Penal Prosecutions, 11
- Of judgment, 322
- Of search, 112
- Of the defendant
- • Allegation of the prosecutor, 65
- Preliminary application, 169
- Service of
- • Statement of offence to the owner or operator of a heavy vehicle, 158.1
- • Summons to peace officer, 20.1
- Stay or continuation of proceedings, 11
- To the Société de l'assurance automobile du Québec, 365
- Withdrawal of count, 12
- Witness detained in custody, 53

Notice period

- Exception (art. 95 of the C.C.P.), 34

Notification of, see Service or notification of

Notification of presence

- Execution of a warrant of committal, 355
- Peace officer, 84-85

O

Oath, 10, 26, 31, 99, 146, 205

Offence, see also Sentence; Trial

- Description, 150-155
- Details, 174(3), 178, 186
- Identification of a person under 18 years of age, 194.1
- New proceedings, 185
- Subsequent, 236

Offence report, see also Statement of offence

- Abridged, [FOR] 16(2), Sc. II
- • First page or page screens, [FOR] 19
- Additional page, [FOR] 20-21, Sc. VIII
- Bearing an attestation of hard-copy conversion, [FOR] 16, Sc. III
- Definition, [FOR] 3
- Document, [FOR] 4
- Form of, [FOR] 1
- General, [FOR] 16(1), Sc. I
- • Converted into hard-copy, [FOR] 18
- • First page or page screens, [FOR] 17
- In electronic form, [FOR] 5, 8, 11
- • Computer data, [FOR] 6
- • Converted into hard-copy, [FOR] 6, 13-15
- • Page screens, [FOR] 7
- In paper form, [FOR] 5, 9-10
- • Digitization, [FOR] 12-15
- • Pages, [FOR] 7
- Regulation, [FOR] 2
- Transitional provisions, [FOR] 22

Offence under any Act

- Penal sanction, 1
- Statement of offence, 8.1

Office of the court, see also Clerk of the court

- Sending of a document, 66.1, 73(3.1)

Oral application

- Contestation of, 33
- Making of, 30
- Prior notice, 30

Order

- In force, 375

ANALYTICAL INDEX

Order prohibiting or restricting access to certain information or documents or prohibiting their communication, 124-128.1

- Application, 127
- Disclosure of information may result in danger to human life or safety, 125
- Power of the judge, 126
- Reviewing decision, 128.1
- Search made without a warrant or telewarrant, 128

P

Parents

- Of an arrested witness – notice, 48
- Service of
 - Statement of offence, 159, 198
 - Warrant of committal, 346
 - Written proceedings, 28

Parking violation, 146(2)

- Provisions, 363-366.2
- Seizure of a motor vehicle, 332.1-332.3
- Service of statement of offence, 157.2, 158

Partnership

- Provisions, 2.1
- Sentence, 232.1

Peace officer, *see also* Statement of offence

- Access prohibited, 83
 - Exigent circumstances, 84
 - Pursuit, 85
 - Use of force, 86
- Arrest, 82
- Arrest without a warrant, 74-75, 79
- As witness, 20.1
- Powers of, 84-85, 87
- Search, 107
- Search warrant, 98
- Seizure of a motor vehicle, 332.1
- Service by a, 19, 21-22, 42(1)
- Statement of offence, 72-73
- Warrant of committal, 353
- Witness re warrant for witness, 45
 - Custody, 49

Penal proceedings

- Location of the prosecution, 142-143
- Prescription, 14
- Service of statement of offence, 156

- Transitional provisions, 372-402

Penitentiary, 22

Permit

- Proof of, 66

Person 18 years of age or over, 6

- Security, 77

Person having parental authority

- Service of written proceedings, 28

Person in detention

- Service of written proceedings, 22
- Summons, 38(3), 39
- Trial re adjournment, 199

Person responsible for the enforcement of an Act

- Powers of peace officers, 87
- Search, 107
- Search warrant, 98

Person under 14 years of age, 5

Person under 18 years of age, 6

- Arrest, 88
 - As witness, 48, 51
- Compensatory work, 334
- Costs, [CC]
- Custody, 7
- Fine, 233
- Imprisonment in default of payment of sums due, 346, 356-357, 366.2
- Information prohibited, 194.1
- Security prohibited, 76, 92
- Service on parents, 28, 159, 198, 346
- Trial, 198

Personal search, 109

Photograph taken by a detection system, 157.2, 158.0.1, 218.4

Pilot project on the rights of individuals, 368.1

Place of prosecution, 142-143

Place of trial, 187

Plea

- Service of statement of offence deemed completed, 157.1
- Statement of offence, 146(6), (9)
- Transmission of, 160-167

ANALYTICAL INDEX

Plea of guilty, 91, 141, 146(6), 146(9), 166.2, 193.1

- Admitted or rejected, 193
- Contribution, 8.1
- Costs, 148(2), 161, 186
- Deemed conviction, 165, 222
- Fine, 161
- Intention to contest the sentence, 148(4), 161, 166(1)
- Judgment, 165, 222
- Place of trial, 187
- Presumption, 162
- Trial, 188

Plea of not guilty

- Preliminary application, 168-169
- Presumption, 163
- Trial, 166(2)

Preliminary application, 146(7), 157.1, 168-186

- Amending a count, 174(4), 179, 186
- Amending the statement of offence, 174(5), 180-180.1, 186
- Costs, 186
- Date of trial, 170
- Decision of other judge binding, 196
- Deferral of decision, 171
- Details as to the charge, 174(3), 178, 186
- Dilatory, 173
- Dismissal of a count, 174(8), 184
- Joinder of counts, 182
- Late application, 172
- Making a, 168
- Notice, 169
- Objects of, 174
- Reduction of the fine, 180.1
- Separate trial, 174(6), (7), 181, 183
- Service of, 169
- Time of, 169
- Transfer in the interest of justice, 174(2), 176-177
- Transfer of record, 174(1), 175
- Unfounded, 173

Prescription, 13, 14-16, 368.2

- Dismissal of a count, 184(2)
- Interruption of, 15, 146(4.1)
- Not interrupted, 16

Priest, 115

Prior notice

- Appeal to Court of Appeal
 - • Factum not filed, 307
 - • Release of defendant, 98
 - • Written appearance, 303
- Appeal to the Superior Court
 - • Release of defendant, 277, 288
 - • Written appearance, 274, [RPSC] 21
- Mental fitness of the defendant, 216
- Oral application, 30
- Rectification of judgment, 246
- Review of security, 80-81
- Review of the order of release or detention, 52, 93
- Revocation of judgment, 255, 258
- Rogatory commission, 55
- Search
 - • Conditional disclosure of documents, 125-126
 - • Order to restrict access, 127-128
- Search in respect of confidential information
 - • Determination of confidential nature, 118
- Seizure
 - • Confiscation of the thing, 137
 - • Destruction of the thing, 131
 - • Dispute as to possession, 135
 - • Examination of the thing, 122
 - • Retention of the thing, 133, 136
 - • Return of the thing, 138
 - • Sale of the thing, 130
- Separate trial, 183
- Service of, 32
- Transfer of the record, 177
- Warrant of committal, 346
- Written application, 31

Probation, 166.1

Procedure prior to the trial, 160

Proceedings, *see also* **Service of written proceedings**

- Before a disciplinary body, 1
- Dismissal of, 174(8)
- *Ex parte*, 188, 191

Proceedings rules adaptation program, 159.1-159.5, 184, 257, 259, 367.1

- Adjournment of proceedings, 159.3
- Implementation, 367.1
- Offer, 159.2

ANALYTICAL INDEX

- Purpose, 159.1
- Withdrawal of consent, 159.4
- Withdrawal of the counts, 159.5

Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act (S.C. 2000, ch. 17), 141.6

Procuring attendance of witnesses, 35-53

Professional secrecy

- Defendant in default of payment, 323
- Search, 115-121

Pronouncement of conviction, 166(1)

- Contribution, 8.1

Proof, see also Evidence

- Acquittal of the defendant, 69, 210
- Allegation, 65
- Certificate, licence, permit or authorization, 66
- Conviction of the defendant, 69
- Copy of a document, 68
- Dismissal of a count, 69
- Extract from register, 67
- Judicial stay of proceedings, 69
- Necessity re further detention of a thing seized, 133
- New fact, 211
- Sending of a document, 66.1, 73(3.1)
- Signature, 71
- Suspension of proceedings, 69
- Transmission of plea, 167
- Withdrawal of a count, 69

Prosecutor, 9

- Absence of the, 188, 190-191
- Acting in person or through an attorney, 192
- Appeal to the Superior Court, 268, 286
- Application for revocation of judgment, 257-260
- Authorization to institute proceedings, 10
- Conduct of proceedings, 201
- Costs, 223
- Evidence, 202
- Lack of authority, 16
- Sending of a document, 66.1, 73(3.1)
- Statement of offence, 64-65
- Withdrawal of count, 12

Psychiatric examination, 214

Public Administration Act (chapter A-6.01), 340

Public Service Act (chapter F-3.1.1), 340, [IAPW] 3

R

Reception centre, 7, 22

Record of the case

- Transfer
- • For lack of jurisdiction, 175
- • Preliminary application, 174(1)

Rectification of judgment

- Appeal, 248
- Application, 244
- By the judge, 244
- Circumstances, 243
- Dismissal of application re costs, 249
- Execution of judgment, 245
- In the case of the Court of Appeal, 244
- Judicial district, 244
- Notice, 246
- Stay of execution, 247
- Urgency, 246

Reduction of costs

- Demand by defendant convicted by default, 261
- Dismissal of application, 263
- Granting of application, 263
- Judicial district, 262
- Provisions applicable, 264
- Written application, 262

Régie de l'assurance maladie du Québec, [TCC] 13(12)

Register

- Extract from – proof, 67

Regulation, 367

- In force, 375

Regulation respecting indemnities payable to witnesses summoned before courts of justice (c. C-25, r. 2), [TCC] 6

Rehabilitation centre, 7, 22

Release

- Defendant appealing the judgment
- • To Court of Appeal, 298, [RCA] 31
- • To the Superior Court, 277, 288

ANALYTICAL INDEX

- • To the Supreme Court of Canada, 314
- Defendant in default of payment, 324, 362
- Person arrested, 92-94
- Person arrested when committing an offence, 75
- Person refusing to give name and address, 74, 90
- Person refusing to pay the security, 79

Release of an arrested witness

- Order, 51, 53
- Review of the order, 52
- Security, 51
- Warrant of committal, 52

Request for sentence, 148

Residence, 20, 21, 23

Revocation of judgment upon application of the defendant

- Costs, 254
- Defendant convicted by default, 250
- Dismissal of application, 254
- Effect of granting, 253-254
- Execution of judgment, 255-256
- Filing, 252
- Granting of application, 253
- Judicial district, 250
- Notice, 255
- Oral application, 251
- Written application, 251

Revocation of judgment upon application of the prosecutor

- Conviction through administrative error, 257
- Effect of granting, 259
- Execution of judgment, 260
- Granting of application, 259
- Judicial district, 257
- Oral application, 258
- Prior notice, 258

Right of appeal, 269, 293

Right to a full and complete defence, 38; 201

Right to privacy, 126

Right to prosecute, 9-13

Rogatory commission, 54-59

- Admissible evidence, 58
- Application for
- • Before trial, 55

- • During trial, 55
- • Prior notice, 55
- Appointment of commissioner, 54-55
- • Content of order, 56
- Judge having jurisdiction, 55
- Re-examination at the hearing, 59
- Rules of procedure, 57

Roll for hearing

- Appeal to the Superior Court, 275

Roll for hearing – Court of appeal, 307, 309-310

Royal Canadian Mounted Police, [IPWA] 3(3)(b)

Rule of procedure, 368.1, 368.2

Rules of practices, see Court regulations

Rules of the Court of Appeal of Québec in criminal matters, see Court of Appeal of Québec in criminal matters – rules

S

Sale

- Thing seized, 130, 134

Saturday

- Counting of days, 17

Search, see also Seizure

- Authorization, 96
- Authorized person, 107
- Data contained in an information technology medium, 109.1
- Definition, 95
- Documents open to examination, 123
- • Conditions of examination, 126
- • Order to restrict access, 127-128
- Identification, 108
- Journalist's communications, 8.2
- Notice of, 112
- Order prohibiting or restricting access to certain information or documents or prohibiting their communication, 124-128.1
- Partial disclosure of documents, 124(2), 125
- Personal search, 109
- Production of warrant, 108
- Right of access, 109
- Seizure, 109-112
- Sources of information, 124(1)
- Telewarrant, see **Search telewarrant**

ANALYTICAL INDEX

- Warrant, *see* **Search warrant**
 - Without warrant, 96-97
 - • Report, 114, 123(3)
- Search in respect of confidential information**, 115-121
- Determination of confidential nature, 118-120, 292
 - • Execution of the decision, 121
 - Examination of the thing seized, 117
 - Objection to the seizure, 116
 - Priest or minister of religion, 115
 - Professional secrecy, 115
- Search telewarrant**, 96
- Application for, 98-99, 101
 - Content of, 104
 - Duties of the judge, 100
 - Examination, 123(2)
 - Execution, 105
 - • Time of, 106
 - Issue of, 102-103
 - Report, 113, 123(4)
 - *Verbatim*, 100
- Search warrant**, 96
- Affidavit, 99
 - Application for, 98
 - Content of, 104
 - Examination, 123(1)
 - Execution, 105
 - • Time of, 106
 - Issue of, 102-103
 - Oral application, 99
 - Report, 113, 123(4)
 - Signature of, 102
 - Sources of information, 99
- Second prosecution**, 185, 218
- Security**
- Amount of, 76-77
 - Application for, [RPSC] 23
 - Arrest without warrant, 79
 - Arrested person, 92
 - Arrested witness, 51
 - Presumption, 164
 - Receipt, 78
 - Recovery of sums due, 321
 - Release of defendant
 - • Appeal to Court of Appeal, 298-299
 - • Appeal to the Superior Court, 278, 288, [RPSC] 23
 - Return of, 321
 - Review, 80-81
 - Statement of offence, 76, [TCC] 4-5
- Seizure**, 109
- By collector, *see* **Collector**
 - Confiscation of the thing, 137, 140
 - Destruction of the thing, 131
 - Detention of the thing or the proceeds of the sale, 132, 136
 - • Additional detention period, 133
 - Disposal of thing seized re judgment, 222
 - Dispute as to possession, 135
 - Examination of the thing, 122
 - Journalist's communications, 8.2
 - Jurisdiction of the judge, 141
 - Minutes of, 110-112, 114, 123(5)
 - Objection to, 116
 - • Determination of confidential nature, 118-121, 292
 - • Examination of the thing, 117
 - Of a motor vehicle, 332.1-332.3
 - Of immovable, 332
 - Release of the thing, 134, 138-140
 - Sale of the thing, 130, 134
- Sentence**, **146(8)**, **148-149**, *see also* **Judgment**
- Circumstances relating to the offence, 229
 - Consecutive terms, 241
 - Continued offence, 230
 - Execution, 237
 - Fine, 232-233
 - Imprisonment, 166.1, 231, 235, 237-240, 242
 - Intention to contest, 148(4), 161, 166(1)
 - Legal person, 234
 - Minimum, 235
 - Person under 18 years of age, 233
 - Subsequent offence, 236
- Separate trial**
- Preliminary application, 174(6), (7), 181, 183
- Service or notification of**, *see also* **Notice; Prior notice**
- An affidavit, 32
 - Application for leave to appeal re Court of Appeal, 297

ANALYTICAL INDEX

- Custody, 129
- Factum re Court of Appeal, 304-305
- Notice of abandonment
- • Appeal to Court of Appeal, 311
- • Appeal to the Superior Court, 280
- Notice of appeal to the Superior Court, 272
- Preliminary application, 169
- Prior notice, 32
- • Application for rogatory commission, 55
- • Written appearance re appeal to the Superior Court, 274, [RPSC] 21
- Rectification of judgment, 247
- Revocation of judgment, 256
- Summons, 20.1, 40-41, 42(1)
- Writ of seizure re collector, 330(3)
- Written application, 32
- Service or notification of statement of offence**, 15, 16, 146(4), 156-159
 - After the commission of the offence, 157
 - At the time of the commission of an offence, 157
 - By mail, 157.1
 - Commencement of proceedings, 156
 - On parents, 159
 - Owner or operator of a heavy vehicle, 158.1
 - Parking violation, 158
- Service of written proceedings**, 19-29
 - Attestation of, 26-27
 - Authorization of the judge, 24
 - By courier or another carrier, 19, 20, 27
 - By mail, 19-20
 - By peace officer or bailiff, 19, 21-22
 - By priority mail, 20, 22.1, 27
 - By public notice, 19, 27.2
 - By registered mail, 19, 20, 27
 - By technological means, 19, 20.2, 27.1
 - Date of, 20
 - Irregularity, 29
 - Method, 19
 - On legal persons, 21
 - On parents, 28, 159, 198, 346
 - On persons in detention, 22
 - On the defendant's attorney, 19.1
 - Outside Québec, 23
 - Refusal to be served, 25
- Signature**
 - Of search warrant, 102
 - Of the Director of Criminal and Penal Prosecutions or a criminal and penal prosecuting attorney, 70.1
 - Proof of, 71
- Sittings of the Court**, *see* **Hearings before the Court of Appeal**
- Société de l'assurance automobile du Québec**, 364-365, [TCC] 13(3)
- Sound and picture recording apparatus**
 - Depositions of witness, [TWD] 1
- State of emergency**, 368.2
- Statement of offence**
 - Allegation of excuse not required, 64
 - Amending of, 174(5), 180-180.1, 184, 186
 - Authorization to institute proceedings, 10
 - Confiscation, 137
 - Content, 146-147
 - Contribution, 8.1
 - Description of the offence, 150-155
 - Evidence, 62
 - Form of, 62.1, 145, [FSO], *see also* **Form of statement of offence**
 - Grounds to, 72, 147
 - Information on the person, 72
 - • Refusal, 73-74, 90
 - Institution of proceedings, 144
 - Interruption of prescription, 15, 146(4.1)
 - Issue of, 147
 - Judgment, 220
 - Made under oath, 146
 - Request for sentence, 148
 - Security, 76-81
 - Sentence, 146, 148-149
 - Service of, 15, 16, 156-159
 - Witness, 63
- Stay of execution**
 - Appeal to Court of Appeal, 297
 - Appeal to the Superior Court, 276
 - Rectification of judgment, 247
 - Revocation of judgment, 255-256, 260
- Stay of proceedings**, 11(3)
 - Prescription, 13
 - Proof of, 69
- Stenography**, [TWD] 1
- Stenomask**, [TWD] 1

ANALYTICAL INDEX

Stenotypy, [TWD] 1

Substitutions, 373

Summary Convictions Act (chapter P-15),
380-382, 385

Summons

- Authorization of the judge, 38
- Demand for payment, 322.1
- Obligations of the witness, 35-53
- Service of, 20.1, 40-41, 42(1)
- Signature of, 37

Superior Court of Québec, 195

- Appeal, *see Appeal to the Superior Court of Québec*
- Execution of judgments, 320
- Release or detention of an arrested witness
 - • Review, 52
- Review of security, 81
- Rules of practice, 368
- Search
 - • Examination of documents re review, 128
- Seizure by the collector, 331
- Seizure re retention of the thing seized, 133
- Sentencing, 313

Superior Court of Québec – rules of practice, [RPSC]

- Appeal, [RPSC] 18-20, 23
- Appearance, [RPSC] 21
- Application for judicial review, [RPSC] 17
- Application for security, [RPSC] 23
- Applications and motions re content, [RPSC] 10
- Attorney who ceases representing a party, [RPSC] 22
- Compilation of the record, [RPSC] 24-26
- Court usher, [RPSC] 5
- Definitions, [RPSC] 2
- Dignity, [RPSC] 8
- Dismissal of the appeal, [RPSC] 23
- Dress in court, [RPSC] 6-7
- Hearing, [RPSC] 3
 - • By video conferencing, [RPSC] 14
 - • Opening of the session, [RPSC] 5
 - • Persons must rise, [RPSC] 4, 7
- Inscription on the roll, [RPSC] 13
- Judgment, [RPSC] 15
- • Transmission of, [RPSC] 16

- Judicial district, [RPSC] 1
- Memorandum, [RPSC] 11
- • References, [RPSC] 12
- • Time for, [RPSC] 11
- Powers of the court, [RPSC] 27
- Preparatory conference, [RPSC] 24
- Prohibitions, [RPSC] 8
- Recording of proceedings by the media, [RPSC] 8
- Wearing of the gown, [RPSC] 6
- Written application, [RPSC] 9
- • Time of notice of presentation, [RPSC] 9

Supreme Court of Canada, *see Appeal to the Supreme Court of Canada*

Sûreté du Québec, [IPWA] 3(3)(a), 10

T

Tariff of court costs in penal matters
(c. C-25.1, r. 2), [CC] 3(15), (16), 13,
[RCAPM] 16

Tariff of fees and transportation expenses of bailiffs (c. H-4, r. 3), [CC] 3(6), 11(9), (10), [TCC] 2(6), 13(9), (10)

Tariff of fees for the recording and transcription of depositions of witnesses (c. S-33, r. 3), [CC] 12, [RCAMP] 27, [TCC] 15

Tariff of fees respecting land registration, [TCC] 13(12)

Tariff of fees respecting publication by registration in the land register and the application of certain transitional provisions relating to the former registers of registry offices, [TCC] 13(12)

Tariff of fees respecting the register of personal and movable real rights, [TCC] 13(12)

Technological means

- Application of the Code, 2.2
- Arrested perso requiring to appear, 89.1
- Deposition of witness, 188
- Service of a written procedure, 19

Telewarrant, *see Search telewarrant; Warrant*

Testimony, 204, *see also Witness*

- Authorization to institute proceedings, 10
- Obligation to testify, 203

ANALYTICAL INDEX

- Rogatory commission, 54
- Transcription, 205
- Translator, 204

Time limit, *see also* Computation of time; Notice; Prior notice

- Appeal from a rectified judgment or decision, 248
- Appeal to Court of Appeal, 296
 - • Entry on a special roll, 310
 - • Factum, 304-305, 307
 - • Written appearance, 303
- Appeal to the Superior Court, 271, [RPSC] 20
 - • New hearing, 282, [RPSC] 25
 - • Written appearance, 274, [RPSC] 21
- Appearance before a judge, 89
- Appearance of an arrested witness, 50
- Application for revocation of judgment, 252
- Detention of a thing seized, 132-133
- Disposal of thing seized re judgment, 222
- Examination of detained witness, 53
- Execution of
 - • Decision on the confidentiality of information, 121
 - • Return or forfeiture of a thing seized, 140
 - • Search warrant or telewarrant, 106
 - • Warrant for witness, 45, 326
 - • Warrant of committal, 353
- Execution of judgments, 237
 - • Payment of sums due, 327
- Filing report
 - • Search warrant or telewarrant, 113
 - • Search without warrant, 114
- Notice of the defendant
 - • Allegation of the prosecutor, 65
- Payment of costs awarded against an arrested witness, 51
- Preliminary application, 169
- Review of the order of release or detention of an arrested witness, 52
- Service of applications, 32
- Service of summons, 20.1, 40-41
- Transmission of plea, 160
- Trial, 94

Traffic violation

- Provisions, 363-366.2
- Seizure of a motor vehicle, 332.1-332.3

Transfer of the record, 174-177, 206, 273, 290

Transitional provisions

- Act begun before 1 November 1993, 378-379
- Act begun before 1 October 1990, 378-379
- Acts and decision continued, 377
- Adjournment, 398
- Appeal, 38
- Applying to proceedings, 372, 383, 386-388
- Execution of judgment, 385
- Hearing or pending case continued, 395
- Judgment, 396, 399
- Orders, decrees, regulations in force, 375
- Plea following summons, 392, 394
- Prison sentence, 385, 402
- Provisions of local municipalities, 376
- Rectification and revocation of judgment, 384
- Reduction of costs, 400
- Search warrant, 381
- Statement of offence served on appearance, 393
- Substitutions, 373
- Summons equivalent to statement of offence, 391
- Thing seized, 389, 397
- Validity of written proceedings, 390
- Warrant of arrest, 380, 401
- Warrant of imprisonment, 382

Translator, 204

Transmission of plea, 160-167, *see also* Plea of guilty; Plea of not guilty

- Notice of imprisonment or probation, 166.1
- Notification, 166
- Partial payment deemed security, 164
- Proof of, 167
- Time of, 160

Transport Act (chapter T-12), 390(4), [FSO] 33(4)

Trial

- Absence of defendant, 188, 191
- Absence of prosecutor, 188, 190-191
- Address by defendant, 212
- Adjournment, 188-191, 193, 197, 199, 213, 253, 259
 - • New date for the trial, 200
- Amendment of a count, 209

ANALYTICAL INDEX

- Application for acquittal, 210
 - Application for revocation of judgment, 253, 259
 - Attorney, 192
 - Conduct of proceedings, 201
 - Continuation, 217-218
 - Costs, 197
 - Decision of other judge, 195-196
 - Defence, 201-202
 - Defendant in detention, 199
 - Defendant mentally unfit, 213, 215-218
 - • Psychiatric examination, 214
 - Directors, 192
 - Dismissal of a count, 207
 - Dismissal of proceedings, 190
 - Evidence and rebuttal, 202
 - Hearing of witnesses, 203
 - Judge, 195
 - Judgment, 188, 193, 195
 - Judgment by default, 189, 191
 - New fact, 211
 - New re appeal to the Superior Court, 287
 - Notification, 166(2)
 - Open court, 194
 - Person in detention, 199
 - Person under 18 years of age, 194.1, 198
 - Place of, 187
 - Plea admitted or rejected, 193
 - Preliminary application, 170
 - Proceedings *ex parte*, 188, 191
 - Questions reserved for decision, 208
 - Second prosecution, 218
 - Suspension of proceedings, 215
 - Taking of evidence, 204
 - Transcription, 205
 - Transfer for lack of jurisdiction, 206
- Trial of proceedings deemed uncontested by the defendant**
- Division applicable, 218.2
 - Division not applicable, 218.7, 228.3
 - Examination made by the judge, 218.5
 - Judgment by default, 218.4
 - Judgment convicting the defendant, 228.1
 - • Fine, 228.1
 - • Notification by mail, 228.2
 - Judicial district, 218.3
 - Record, 218.4
 - Statement of offence, 218.5

- • Amendment by the judge, 218.6

U

Urgency

- Rectification of judgment, 246
- Revocation of judgment, 255
- Search without a warrant, 96
- Service of summons, 41

V

Vehicle, 146(2), 158, 364

- Immobilization or towing, 332.2
- • Notice, 332.2
- • Payment of fine and costs, 332.3
- Seizure, 332.1

Videoconference, [RCA] 8, 34, 55

Video evidence, 61

W

Warrant, *see* Search Warrant

Warrant for witness, 42-47, 49, 51

- Witness failing to appear, 42(2)-43

Warrant of committal

- Defendant in default of payment of sums due, 346-347
- Execution, 353
- Expiry, 353
- Issue, 353
- Person released from custody, 93
- Renewal, 353
- Witness who has been released, 52

Warrant of entry, 94.1-94.9

- Applying for, 94.2
- Conditions for entering, 94.6
- Content, 94.8
- Examination of the warrant, 94.7
- Issuance, 94.9
- Notice to a person in place, 94.5
- Reasonable grounds, 94.3
- Terms and conditions, 94.4

Warrant to bring a defendant, 325

- Defendant in default of payment, 324, 326

Withdrawal of count, 12, 69

Witness

- Allowance, [TCC] 6, [IAPW]

ANALYTICAL INDEX

- Allowance for meals, accommodation and transportation, [IAPW] 3
 - Appearance during several days, [IAPW] 6
 - Appearance remotely from a place other than home or place of work, [IAPW] 3, 4
 - Calculation of the loss of time, [IAPW] 2.1
 - Definition, [IAPW] 1
 - Depositions, 188, [TWD]
 - Deputy minister, 38(1), 40-41
 - Expenses, [IAPW] 11
 - Expert, [IAPW] 2
 - Expert's report, 188.1
 - Failure to appear, 42
 - Hearing, 203
 - Indemnity for loss of time, [IAPW] 2
 - Judge, 38(2), 40-41
 - Minister, 38(1), 40-41
 - No tax, [IAPW] 8
 - Peace officer, 20.1
 - Person in detention, 38(3), 39
 - Obligations of, 35-36
 - Recovery of sums due, 315
 - Resident in another province or territory in Canada, 35.1
 - Rogatory commission, 54-59
 - Statement of offence, 63
 - Summoned by the prosecutor, [IAPW] 1, 9
 - Summoned under a summons of another province or territory of Canada, 35.1
 - Summons of, 20.1, 35-53, 42(1), 285, 312
 - Taking of evidence, 204
 - Testimony, *see* **Testimony**
 - Translator, 204
 - Video and audio evidence, 61
 - Witness – warrant**, 42(2)-43
 - Arrest, 46
 - Content, 44
 - Costs, 51
 - Custody of peace officer, 49
 - Detention, 51-53
 - Execution, 45
 - Nullity, 45
 - Release, 51-52
 - Renewal, 45
 - Right of access, 47
 - Security, 51
 - Signature, 44
 - Time of appearance, 50
 - Witness under 18 years of age, 48, 51
 - Writ of seizure**, 330-331
 - Written appearance**
 - Appeal to Court of Appeal, 303
 - Appeal to the Superior Court, 274, [RPSC] 21
 - Written application**
 - Contestation of, 33
 - Making of, 31
 - Prior notice, 31
 - Service of, 32
 - Written proceedings**
 - Service of, 19-29
- Y**
- Youth Protection Act (chapter P-34.1)**, [RCQ] 1, 125-128, 131